

AFU 4546 10

EL ORÁCULO

O SEA EL

LIBRO DE LOS DESTINOS,

EL CUAL FUÉ PROPIEDAD EXCLUSIVA

DEL

EMPERADOR NAPOLEON,

Traducido por primera vez al castellano de la vijésima segunda edicion inglesa, habiéndolo sido ántes al aleman, de un antiguo manuscrito ejipcio, encontrado en el año de 1801 por M. Sonnini, en una de las reales tumbas del alto Egipto, cerca del monte Libico.



REIMPRESO EN BOGOTA.

IMPRESA DE NICOLAS GOMEZ.

1855.

PROLOGO DEL TRADUCTOR INGLES.

La presente obra la he traducido de un manuscrito alemán que se encontró en el equipaje de campaña del Emperador de los franceses en su retirada de Leipzig, después de la derrota de su ejército en el año de 1815. Habiendo caído en manos de un oficial prusiano, que no sabía su mucho valor, le vendió por unos cuantos napoleones a un Jeneral francés prisionero entonces de guerra en la fortaleza de Königsburg. Sabedor este de su grande importancia i viendo las armas de Napoleon grabadas en él, luego conoció que era prenda del uso privado de su Emperador, por lo que determinó entregarle en las Tullerías cuando regresase a Francia; pero ah! le faltó la vida para cumplir su propósito; porque aunque los médicos que le asistían le habían dado grandes esperanzas de que se restablecería de sus heridas, fueron vanos todos sus conatos para curarle, i murió poco después de resultas de la amputación que le hicieron del brazo derecho.

Por el testamento que este Jeneral hizo a toda prisa, dispuso que los efectos de su uso fuesen enviados a su familia con encargo a un pariente de que aprovechase la primera oportunidad de entregar en manos propias del Emperador el manuscrito en cuestión; pero las multiplicadas ocupaciones de Napoleon hacían cada día mas difícil el acceso a su persona, i aconteció su caída sin poder tener efecto la entrega.

A los principios del ostracismo de Napoleon en Santa Helena se encontraron medios de hacer llegar el manuscrito a manos de la Emperatriz, quien por desgracia nunca pudo lograr mandárselo a su marido, aunque buscó la ocasión con el mayor empeño; por lo cual, después de la muerte de aquel grande hombre, su augusta esposa concedió al traductor la venia para publicarle en inglés.

Preciso es informar al lector sobre las miras de Napoleon en hacer uso de esta obra en lo privado; pero ántes será mas propio explicar de qué manera se hizo a ella.

Bien sabido es que muchos artistas i literatos franceses acompañaron al Jeneral Bonaparte en su famosa expedición a Egipto, con ánimo de explorar las antigüedades de aquel célebre país, donde en otro tiempo florecieron las artes i las ciencias en mayor perfección que en ninguna otra parte del mundo, sin exceptuar las mas ilustradas naciones de Europa al presente. A la cabeza

de la COMISION DE ARTES se hallaba Mr. Sonnini cuyos viajes han llamado despues tanto la atencion jeneral. Habiendo este caballero logrado abrir un paso hasta el aposento interior de una de las reales tumbas del Monte Líbico cerca de Tébas, encontró en él un sarcófago en que se hallaba una mómia de estraordinaria belleza i en escelente estado de conservacion, examinándola prolijamente descubrió, pegado al pecho izquierdo con un jénero de goma particular, un rollo largo de papiro, el cual habiéndolo desdoblado escitó mucho su curiosidad a causa de los jeroglíficos que en él se veían maravillosamente pintados.

La descripcion que dá Mr. Sonnini de estas tumbas, de prodijiosa estructura, es la siguiente: "Todo el monte Líbico, que empieza a media legua al poniente Memnonio i acaba en frente de Medinet-Abou, está horadado desde su base hasta las tres cuartas partes de su elevacion i lleno de grutas sepulcrales. Las que están mas cerca de la superficie de la tierra son las mas espaciales, así como las mejor adornadas: las situadas en la parte mas elevada del monte están trazadas i construidas mas toscamente, al paso que las del medio guardan mejor proporcion en espacio i ornamento. Las que pertenecen a la jente pobre son las mas interesantes, porque siempre se encuentra en ellas alguna representacion de las artes que florecieron o de los oficios que ejercieron en su época. El plan seguido en la construccion de estas grutas es gran manera el mismo en todas. Una puerta abierta al Oriente descubre una galería de cosa de veinte pies de largo, que a veces está formada en línea recta, i otras corre desde la entrada en un ángulo tambien recto: esta está sostenida por pilares o columnas cuyo número varía desde cuatro a diez. Al estremo de la galería hai pozos que conducen a las catacumbas, donde se hallan depositadas las mómias. La profundidad de estos pozos varía de cuarenta a sesenta pies, i están comunicados con largos pasadizos subterranos abiertos toscamente en peña viva, los cuales terminan en un aposento de cosa de treinta pies cuadrados sostenidos al rededor por pilastras, i contienen grandes restos de mómias. Hai muestras evidentes de otros conductos subterráneos que probablemente conducen a otros aposentos que todavía permanecen ocultos.

"En la galería alta se ven esculpidos en bajo relieve o pintados al fresco infinitos asuntos tocantes a las ceremonias funerales. Allí se encuentran los cuadros mas interesantes i que presentan una multitud de circunstancias relativas a los antiguos habitantes del país. Allí se ven representadas sus primitivas ocupaciones que eran la caza i la pesca, desde donde se puede ir observando los progresos de la civilizacion en los oficios guarnicionero, carretero, hollero, cambista, labrador i en los deberes i castigos de la milicia. Cada gruta tiene su cielo raso pintado, representando varios caprichos, i cuyo dibujo es el mismo que se estilaba en Francia treinta años hace.

"Las tumbas de los Reyes están como a seis mil cuatrocientos pasos del rio, construidas en un valle estrecho en el centro del monte Líbico. El antiguo camino para ir allá se ha perdido, i ahora se vá a aquel paraje por un paso artificial. Estos sepulcros ocupan una gran cañada flanqueado por la madre de un rau-

dal. Bastará explicar el plan de una de estas tumbas, para conocer la disposicion de las demas. Cada gruta se comunica con el valle por una gran puerta que dá entrada a una galería abierta en la peña, que tiene jeneralmente como doce pies de alto i otros tantos de ancho; de largo tiene como veinte pasos hasta la segunda puerta, que conduce a otra galería del mismo ancho i alto, i como veinticuatro pasos de largo. A derecha e izquierda de esta galería hai aposentos de cinco pies de ancho i diez de largo.—Allí se ven pinturas de armas, como hachas, puñales, alfanjes, espadas, lanzas, jabalinas, arcos, flechas, carcajes, corazas, escudos, aperos de labranza, vasos i juguetes de todo jénero; i tambien se vé representado el modo de preparar los alimentos.

“Luego sigue la tercera galería de las mismas dimenciones que las anteriores, la cual conduce a un apartamento mas alto que los otros de diez i ocho pies cuadrados. De este aposento se entra en otra galería de treinta i cuatro pasos de largo; ademas de la cual hai otra de veintiocho pasos, i al extremo de ella hai un pasadizo de sesenta pasos que va a un aposento de once pasos cuadrados, el cual está unido a otro del mismo tamaño por una galería de seis pasos. Luego sigue un salon cuadrado de veinte pasos de largo por otros tantos de ancho, sostenido por ocho pilares. Aquí se halla el sarcófago que contenia la mómia del Rei. Los romanos hicieron algunas tentativas para sacar este sarcófago de la gruta donde está depositado, i hasta trataron de allanar el suelo para facilitar su intento; pero luego desistieron de él por juzgar la empresa impracticable.

“Al salon del sarcófago se sigue otro aposento de veinticinco pasos de ancho i cuarenta de largo. El alto de la tumba es de siete pies, su largo ocho, i seis su ancho, siendo el largo total de la galería de doscientos i veinticinco pasos. Las tumbas de los Reyes están cubiertas en toda su estension de pinturas i jeroglíficos (*) pero la mayor parte están pintadas al fresco i representan los asuntos mas estravagantes que pueden concebirse. De aquí fué donde los romanos tomaron la idea del estilo grotesco o grutesco, que formó el principal asunto de sus composiciones en el segundo i tercer siglo del imperio. Las escavaciones del Herculano han puesto al descubierto un gran número de pinturas del mismo gusto.

“Una de las mas interesantes de estas grutas contiene un sarcófago que todavía está entero i en su propio lugar: tiene diez i seis pies de largo, doce de alto i seis de ancho, i aun conserva la tapa adornada con la efígie del Rei, que es de una sola pieza de granito. El asombro que se siente al reflexionar que fué transportada esta masa enorme hasta el extremo de un pasadizo subterráneo de doscientos pasos de largo, escede toda ponderacion, siendo de creerse que luego se ejecutó la obra en el paraje donde ahora permanece. ¡Cuántas dificultades deben haberse superado

(*) Los sacerdotes ejipcios, para ocultar al pueblo ignorante los misterios de su religion, usaban de jeroglíficos o sean caractéres sagrados que es lo que quiere decir esta palabra griega compuesta de dos que significa “SAGRADO” i “ENTALLAR” O “ESCULPIR.”

para acarrear un peso de tantos millares de quintales por caminos tan impracticables como son los de aquel monte!—Aquí es donde encontramos la famosa mómia i el rollo de papiro.

“Continuamente se hallan representados sacrificios humanos, así como diversidad de curiosas figuras jeroglíficas, una de las cuales representa a Isis paseando por la tierra i brotando flores debajo sus pies.

“Desde el tiempo de Estrabon se contaban diez i siete tumbas de Reyes: i todavía encontraremos el mismo número, si contamos en él una soberbia gruta, cuyo plan es tan grande i suntuoso como el de los sepulcros de los soberanos de Tébas. Esta gruta está a media legua Norte del Memnonio, formada en un socavon hecho a la falda de una montaña, cuyo recinto contiene otras muchas tumbas: algunas de ellas tienen cerrada la entrada, aunque las mas han sido profanadas. Parece que los antiguos ejipcios que habian perseverado fieles a su culto, procuraron por una especie de respeto por la memoria de sus Príncipes, tener ocultos sus sepulcros, ya de los conquistadores, o ya de los que profesaban otra religion.

“Los antiguos ejipcios, desde el Rei hasta el mas humilde de los súbditos eran sumamente cuidadosos en cuanto a la construccion de sus cementerios, porque estaban en la firme creencia de que despues de algunos miles de años volveria el alma a habitar el cuerpo, si en todo aquel tiempo este permaneciese intacto. De aquí vino la costumbre de embalsamar, i de hacer los sepulcros en parajes inaccesibles a las inundaciones del rio.

“En las cercanías del Memnonio, i entre las grutas de particulares se encuentran muchas de ellas todavía llenas de fragmentos de mómias: Cuando los árabes, quienes consideran las grutas como propiedad de cada familia, recelan alguna invasion de extranjeros, pegan fuego a las mómias que contienen, para retraer al curioso de sus investigaciones. Todavía se conservan intactas algunas de estas cavernas que no ha podido descubrir el perseverante viajero.

“Los sepulcros de los ricos están exhaustos. Ninguna de las mómias que venden las jentes del país están vestidas con la túnica en que estaba pintada la figura de la *Muerte*, i solo algunos restos de estas túnicas han quedado. Es en verdad mui raro que escepto en el caso presente no haya encontrado ningun viajero los manuscritos en papiro que jamas dejaban de guardar las mómias de personas distinguidas. Estos manuscritos, son sin contradiccion, los mas antiguos que se han conservado en los que parecen contener oraciones por los difuntos, como tambien los libros misteriosos de los sacerdotes. Ellos están escritos en jeroglíficos o en caracteres, i adornados de dibujos que se asemejan a las pinturas de que están llenas las paredes de los sepulcros. Muchas de las mómias tienen doradas las uñas de las manos i pies. Algunas veces se encuentran en una mómia dos rollos de papiro, que suelen tener debajo del sobaco, aunque tambien se hallan colocados entre los muslos i cerca de los órganos de la jeneracion.”

Mr. Sonnini se dió toda prisa a noticiar el hallazgo del rollo de papiro al Jeneral Bonaparte, quien contentísimo al ver el tesoro jeroglífico, mandó buscar un sábio copto, quien despues de una

lectura detenida descubrió una clave por la que pudo descifrar los caracteres. Despues de muchos trabajos i desvelos concluyó su tarea, i dictó su contenido al Secretario de Napoleon, quien para tener la cosa en secreto, lo tradujo i escribió en aleman.

Habiendo Bonaparte consultado la traduccion alemana del rollo respecto algunas ocurrencias de su vida, se quedó absorto al encontrar que las respuestas dadas correspondian esactamente con lo que le habia sucedido. Por consiguiente aseguró los manuscritos orijinal i traducido en su gabeta secreta que siempre llevaba consigo hasta el fatal dia de Leipzig mencionado. Guardábalos como un tesoro sagrado, i se dice que mas de una vez le estimularon a emprender grandes cosas, siendo bien sabido que los consultaba en todas ocasiones. Antes de entrar en campaña i en la víspera de todas las batallas consultaba Napoleon su oráculo favorito. La pesadumbre que tuvo por haber perdido este compañero de sus horas privadas, fué escesiva, i aun se dice que en Leipzig estuvo espuesto a ser hecho prisionero por el ansia i empeño que tomó en salvar la carpeta en que conservaba esta joya.

En una lista escrita del propio puño de Napoleon en una hoja en blanco del manuscrito traducido, se ven varias preguntas hechas al Oráculo, con sus correspondientes respuestas recibidas por aquel hombre ilustre: de entre ellas he escojido las siguientes i puéstolas aquí por la grande analogía, o mas bien dicho, identidad que existe entre ellas i algunas de las mas importantes acciones de su vida.

PREGUNTA 15.—¿Cuál es el aspecto de las estaciones, i qué cambios políticos habrá probablemente?

RESPUESTA.—(Jeroglífico de los Pezes.—Pisces.) Un conquistador de nobles pensamientos i gran poder saldrá de estado humilde; él romperá las cadenas de los oprimidos i dará libertad a las naciones.

PREGUNTA 12.—¿Será inmortalizado mi nombre i aplaudido por la posteridad?

RESPUESTA.—(Jeroglífico de la Cabra o Capricornio.) Tu nombre será trasmitido con la memoria de tus hazañas hasta la mas remota posteridad.

PREGUNTA 8.—¿Seré yo eminente i llevaré la preferencia en mis empresas?

RESPUESTA.—(Jeroglífico de la Cabra o Capricornio). Tú encontrarás muchos obstáculos, pero por último llegarás al mas alto poder i honor de la tierra.

PREGUNTA 12.—¿Será inmortalizado mi nombre i aplaudido por la posteridad?

RESPUESTA.—(Jeroglífico de la Casa Fortificada). No abuses del poder que Dios te dá, i tu nombre será aclamado con júbilo en los siglos futuros.

PREGUNTA 50.—¿Tengo yo alguno o muchos enemigos?

RESPUESTA.—(Jeroglífico del puñal). Tú tienes enemigos que si no son refrenados por las leyes, te enterrarán un puñal en el corazon.

PREGUNTA 15.—¿Cuál es el aspecto de las estaciones, i qué cambios políticos habrá probablemente?

RESPUESTA.—(Jeroglífico de la Casa Fortificada). Las alas del águila del Norte serán cercenadas i cortadas sus uñas.

Bastarán para mi propósito las citas anteriores, mucho más cuando las otras consultas anotadas en la mencionada hoja en blanco se referían a materias de menor entidad o a asuntos de familia.

En cuanto a ser muy apropiadas i alusivas al Emperador Napoleon las respuestas anteriores (escepto la última de que hablaré ahora) no debe haber la menor duda; esto es demasiado obvio para que admita discusion i aun se me ha informado por personas fidedignas, que en tiempo en que tenia ya puestas sus miras al trono, consultó el libro, i quedó enajenado de alegría i de asombro al leer las palabras contenidas en la respuesta a la pregunta octava que dice—*“Tú encontrarás muchos obstáculos, pero por último llegarás al mas alto poder i honor de la tierra.”*

En la segunda respuesta a la pregunta 15, esto es la última que hemos citado en la lista del Emperador, conocerá el lector que es alusiva al Autócrata de las Rusias; pero no es tan fácil adivinar si estas palabras se contraen a lo que pasó ántes del tratado de Tilsit, o si se refieren a otros reveses posteriores o futuros que ha sufrido o puede sufrir el engrandecimiento de Rusia. De todos modos es preciso conceder que la invasion del territorio ruso por Napoleon prueba que sus sentimientos iban de acuerdo con la sujesion del oráculo.

Hubiera sido bueno para Napoleon que se hubiese dejado siempre dirijir por las respuestas dadas a otras muchas preguntas que solía hacer al Oráculo, i que sin duda le advertian el peligro i aun le hubieran precavido su caída; pero estaba tan acostumbrado a mirar las cosas por el aspecto mas favorable a causa de haber salido con bien de cuanto emprendia, que no podian producir tales advertencias en una imaginacion como la suya aquel saludable freno que algunas de sus especulaciones requerían.

Como ejemplo de las consecuencias lamentables que le acarreó esta falta de confianza en los consejos del Oráculo contenidos en esta obra, pueden citarse la misma batalla de Leipzic i los fatales efectos de la campaña de Rusia, como fueron el incendio de Moscow, la destruccion de su bizarro ejército i finalmente la abdicacion del cetro, que tantas veces habia vibrado sobre las cabezas de aquellos mismos Monarcas que se lo arrancaron de las manos.

Volviendo al asunto del manuscrito orijinal de papiro, es de sentirse que no se sepa su paradero; pero se supone que siendo una cosa tan delicada, no solo por su naturaleza, sino por los miles de años que contaba de antigüedad, debió de ser destruido en el saqueo jeneral. Sin embargo, por si existiese aun por casualidad, se suplica encarecidamente al que le tenga, que lo haga saber al Secretario de S. A. I., pidiendo cuanto quiera por él; o si le pareciere mejor puede depositarlo en el Museo Imperial de Viena, donde le darán un recibo en debida forma, entregando a los Directores de aquel establecimiento una carta cerrada dirijida al Secretario de S. A. I. en que esté fijada la suma de dinero que demande el poseedor por via de remuneracion.

Resta ahora al traductor, decir algo sobre la naturaleza i calidad de las respuestas contenidas en EL ORACULO O LIBRO DE LOS DESTINOS. En primer lugar en cuanto a su naturaleza, parecerá que algunas de las respuestas tienen una relacion tan directa con

los hábitos i costumbres del siglo presente, que casi se inclina uno a negarles el derecho de antigüedad que sin disputa poseen las otras; pero se desvanecerá pronto esta idea, si se tiene presente que el mundo siempre ha sido mundo, i que los hombres, con pequeñas diferencias accidentales, son los mismos en todos los países i en todas las edades, con los mismos vicios, las mismas virtudes, los mismos deseos i las mismas propensiones. Siendo además cosa bien sabida que los antiguos egipcios cultivaron las artes i las ciencias hasta un estado de perfeccion maravillosa, i como por la misma razon tuvieron que pasar por los diversos grados de civilizacion que la jeneracion actual, preciso es que se halle mucha analogía entre la situacion de ellos i la nuestra.

En segundo lugar, i respecto a la calidad de las respuestas es de advertir que las hai de cinco jéneros, a saber, *positivas*, *imperativas*, *presuntivas*, *monitorias* i *condicionales*. Traeré aquí cinco ejemplos, esto es uno de cada jénero, que he escojido entre diez i siete respuestas dadas a varias personas que han consultado el Oráculo desde que está en mi poder.

Principiaré por una *positiva*. Un caballero hizo la pregunta (véase número 17 de la tabla) que dice: “¿Me será fiel mi querida en mi ausencia?” I la respuesta fué (*Jeroglífico del arado*). “El cariño de la persona que amas no será puesto mas que en ti.”

Ejemplo de una respuesta *imperativa*. La pregunta fué esta (número 6 de la tabla) “¿Seré yo afortunado o desgraciado en el juego?” Respuesta (*Jeroglífico de los Huesos Cruzados*). “Guárdate de jugar dinero en adelante, ni cosa que lo valga.”

El caso de la respuesta *presuntiva* es este. La pregunta fué la siguiente (número 28 de la tabla) “¿Encontraré yo alguna vez un tesoro?” La respuesta fué tal que al consultor no le quedó duda de que encontraría un tesoro; pero al mismo tiempo estaba acompañada de tan buenos consejos en cuanto a la aplicacion de la riqueza, cuales se requerían para un hombre de sus circunstancias i carácter: a saber (*Jeroglífico del Cuerno de la Abundancia*) “Cuando encuentres un tesoro, enseña a tu lengua a callar; i mira que hagas buen uso de tus riquezas.”

Como ejemplo de respuesta *monitoria*, puedo citar una señora que consultó al Oráculo con estas palabras (*Pregunta 24 de la tabla*). “Ínfórmame de todos los particulares de mi futuro marido.” La respuesta fué (*Jeroglífico del Arco i Flecha*). “Considera bien, si debes al presente cambiar tu estado.”

Finalmente pondré por ejemplo la respuesta *condicional*, la siguiente: Una madre de familia preguntó (*Número 19 de la tabla*). “¿Serán mis hijos virtuosos i felices despues de mi muerte?” La respuesta fué (*Jeroglífico de la Doncella o signo de Virgo*). “En la crianza de tus hijos, cuida que sea estricta la disciplina, pero no cruel: no pierdas ocasion de ilustrar su razon, i ellas te bendecirán en el colmo de su dicha.”

Otra calidad se advierte en algunas de las respuestas, i es la estrecha semejanza que parece existe entre ellas i los mas favoritos axiomas morales que usaron las naciones ilustradas de la antigüedad; pero ¿habrá quien estrañe esto, cuando se sabe que el Egipto fué por mucho tiempo la residencia de los hebreos, i que fué recorrido todo por los griegos i romanos, quienes despues for-

maron allí poblaciones? Tampoco puede dudarse, que los hebreos no solo conservaron las artes que vieron cultivar en el país, sino que sus sacerdotes se hicieron de copias sacadas de los libros que se usaban en los templos. Tambien es notorio que los griegos i romanos hicieron lo mismo, pues que Heródoto i otros historiadores aseguran que todos los Oráculos, establecidos despues en los Estados de Grecia i otras partes, debieron su oríjen a los libros encontrados en los templos eipcios que fueron saqueados mas de tres mil años hace. En este supuesto no debe tampoco dudarse que aquellos libros no eran mas que meras copias de la obra orijinal que ahora sale a la luz pública; por consiguiente es natural la inferencia de que los axiomas morales de que he hablado arriba fueron tomados de estos libros, i que siendo tan admirados por los literatos de aquellos tiempos, fueron trasplantados a sus obras i publicados como orijinales.

Esta aplicacion, en cuanto a esta aparente identidad, dejará satisfecho al cándido lector; pero para ilustrar la materia todo lo posible, he creido que no estará demas el dar una razon circunstanciada, auténtica i mui interesante de los ORACULOS que hicieron mas ruido, i son mas famosos en las historias de Egipto i de Grecia.

El traductor, al despedirse del público ingles, solamente tiene que añadir que EL ORACULO O LIBRO DE LOS DESTINOS es obra adaptada a todas las personas de cualquier sexo, estado, edad o condicion que sean, en la que todo el mundo encontrará máximas mui saludables: el caso es que sepan aprovecharse de ellas.

H. KIRCHENHOFFER.

Lóndres, 1.º de junio de 1832.



EREVE NOTICIA

DE LOS

ANTIGUOS ORACULOS.

Ninguna institucion del mundo ha sido mas famosa que la de los antiguos oráculos de Egipto, Grecia i Roma. Como las jentes creían que sus dictados eran la voluntad de los Dioses que reverenciaban, iban a consultarlos no solo en los negocios de alta importancia, sino hasta en los mas comunes de la vida privada. Hacer la paz o la guerra, introducir un cambio en el Gobierno, establecer una colonia, formar una lei, construir un edificio o casarse, eran todos motivos suficientes para ir a inquirir la voluntad de los dioses. El linaje humano, en el hecho de consultarlos, manifestaba que daba ciega obediencia a los dictados de la divinidad, i así cuando recibía el hombre una respuesta favorable, obraba con mas espíritu i vigor, bien penetrado de que su empresa era de la aprobacion del cielo. En esta virtud nada tiene de extraño que hubiese tantos parajes consagrados al culto de los oráculos.

La pequeña provincia de Beocia ostentó en algun tiempo 25 Oráculos, i el Peloponeso contaba el mismo número de ellos. No solo los Dioses llamados Supremos fueron objeto de esta clase de adoracion, sino que con el tiempo fueron admitidos los héroes a los mismos honores, i los Oráculos de Trofonio i de Antinoo bien pronto rivalizaron en fama con los de Apolo i Júpiter. Los mas célebres de la antigüedad fueron los de Dodona, Delfos, Júpiter Amnon &a. El templo de Delfos parecia reclamar la supremacia sobre los otros; su fama se habia estendido mucho mas, i sus riquezas eran tan vastas, que no solo los particulares sino los Reyes i ejércitos numerosos le hicieron varias veces objeto de saqueo i rapacidad.

El modo de pronunciar los oráculos era vario. En Delfos era una sacerdotisa la que daba las respuestas, las que acompañaba con demostraciones de locura o furiosa desesperacion. En el templo de Dodona, no solo mujeres sino tambien palomas hacían de ministros del oráculo; i el feligres suplicante mas de una vez se asustó al oir las solicitadas respuestas que salian del caduco tronco o de las estendidas ramas de la cercana encina. Amnon transmitia sus respuestas de un modo llano i sencillo; pero Anfiario exijía muchas oblaciones i ceremonias preparatorias, i jeneralmente comunicaba sus respuestas a los suplicantes en sueños i visiones. Algunas veces las primeras palabras que se oían despues de salir del templo, se consideraban como respuestas de los oráculos, i

otras la inclinacion o menéo de la cabeza de la estatua, el movimiento de los peces en el estanque inmediato, o la repugnancia a comer el alimento que se les echaba, eran tan fuertes i validas señales de la voluntad de los dioses, como las espresas i difusas esplicaciones.

Todavía es materia de discusion entre los eruditos, si las respuestas eran dadas por los espíritus malos, o si procedian de la impostura de los sacerdotes. La impostura i el engaño no pueden sin embargo durar mucho, i la falsedad se destruye pronto a si misma, pero es verdad tambien que no es mas que su forma la que se destruye, i que luego resucita de sus cenizas bajo otra diferente i color diverso; tal es la fragilidad o incertidumbre de la naturaleza humana. Por eso se ve la facilidad de las jentes, hasta de los siglos ilustrados, en creer en sueños, profecías i accidentes imprevistos; i lo cierto es que siendo inescrutables los altos juicios del Todo Poderoso, nadie puede saber las vias o instrumentos de que se sirve para enseñar a los mortales. Muchos han creído firmemente que al nacimiento de Cristo, enmudecieron todos los Oráculos de la tierra, pero no fué tan repentino su silencio, aunque desde aquella gloriosa época, empezó su decadencia. Todavía continuaron con alguna reputacion, i eran consultados aunque no con tanta frecuencia hasta el siglo IV, en que el cristianismo empezó a tomar la ascendencia sobre el paganismo. Los Oráculos se dejaron sobornar frecuentemente. Alejandro así lo hizo, aunque se sabe que Lisandro no pudo conseguir su intento de ganar a los sacerdotes. Herodoto que fué el primero que habló de la corrupcion que reinaba en los templos de los Oráculos de Egipto i Grecia, ha sido por ello tratado con severidad por el historiador Plutarco. Demóstenes es otro testigo de esta corrupcion, quien para denotar que los Oráculos de Grecia eran los instrumentos serviles de la voluntad de Filipo, Rei de Macedonia, se valió de estas palabras. "*Los Oráculos filipizan.*"

Cuando la sacerdotisa se creía inspirada, sus ojos centellaban de repente, se le erizaban los cabellos, i todos sus miembros eran acometidos de una convulsion jeneral. En este estado pronunciaba los Oráculos, muchas veces con horribles gritos i alaridos, i sus palabras las iban apuntando los sacerdotes i poniéndolas en orden. Otras veces eran mas suaves las inspiraciones, i sin violencia. Plutarco hace mencion de una de estas sacerdotisas que se puso tan sumamente furiosa, que no solo los que iban a consultar el Oráculo sino hasta los sacerdotes que la habian conducido a la sagrada trípode i la estaban acompañando desde el principio de su inspiracion, se salieron a todo correr del templo sobrecojidos de terror i espanto; i fué tan violento el paroxismo, que la infeliz continuó algunos dias penando en las mas crueles agonías, hasta que rindió el espíritu. La Pitonisa de Delfos ántes de sentirse en la tripode se lavaba todo el cuerpo, i particularmente los cabellos, en las aguas de la fuente Castalia a la falda del monte Parnaso; tambien sacudia un árbol de laurel que habia cerca del templo, i algunas veces comia las hojas de que estaba coronada.

Las sacerdotisas se presentaban siempre vestidas en hábito de

virjenes, para denotar su modestia i pureza, i se obligaban a guardar las mas estrictas leyes de templanza i castidad, para que ni los vestidos de moda ni una conducta ménos pura pudiesen en ningun tiempo acarrear el desprecio de la dignidad, la religion o la santidad. Al principio no hubo mas que una Pitonisa, ademas de los sacerdotes subalternos; pero despues se elejían dos i a veces mas. La mas célebre de todas fué Femonoe, quien algunos suponen haber sido la primera que pronunció Oráculos en Délfos. Por algun tiempo se pronunciaron los Oráculos en versos hexámetros, cuya costumbre se suspendió despues. La Pitonisa era consultada solamente un mes al año por la primavera. Se requería siempre que los que consultaban el Oráculo, hiciesen ricas ofrendas a Apolo, de donde vienen la opulencia, esplendor i suntuosidad del célebre templo de Délfos. Tambien se ofrecian sacrificios a la Divinidad, i si los agüeros resultaban adversos, se negaba a responder la sacerdotisa. Jeneralmente asistian a los sacrificios cinco sacerdotes, i otro acompañaba a la Pitonisa, i la ayudaba a interpretar el Oráculo.

Habiendo dado ya una idea jeneral de estos célebres establecimientos, ahora entraré en la descripcion particular de los mas famosos, i que mas ruido hicieron en el mundo.

ORACULO DE DÉLFOS.

Délfos fué antiguamente la capital de la Focia en Grecia, i al mismo tiempo mui celebrada por su templo i Oráculo de Apolo, llamado Pitio por los poetas, i cuyo nombre le vino por la serpiente Piton que mató en aquel paraje. Pausanías, sin embargo, dice que este nombre de Pitio se le dió a Délfos Pítis hijo de Delfo i nieto de Licoro. Los historiadores griegos llaman Délfos a esta ciudad, suponiendo algunos que trae el nombre de *Adelphoi*, que quiere decir *hermanos*, porque Apolo i su hermano Baco eran al mismo tiempo adorados allí; i otros con mas probabilidad son de opinion que el nombre nació de su propia significacion, puesto que *Délphos* quiere decir *yermo* ó *solitario* con alusion a lo retirada que está la ciudad en medio de las selvas.

Justino duda cual era mas digno de admiracion, si la fortificacion de la plaza o la majestad del dios que acordaba los Oráculos. El templo de Apolo ocupaba un grande espacio, i muchas calles desembocaban a él. El primer descubrimiento que echó los cimientos de la extraordinaria veneracion en que era tenido el Oráculo de Délfos, i de las inmensas riquezas acumuladas en su templo, se dice fué hecho por unas cabras que andaban paciendo por el monte Parnaso cerca de una mui grande i profunda caverna que tenía una entrada angosta. Habiendo notado el cabrero Coretas que estas cabras triscaban, brincaban i herreaban de un modo extraño, emitiendo sonidos raros al acercarse a la boca de la caverna, le vino la curiosidad de reconocerla, i se halló él mismo poseido del mismo accidente de locura, saltando i dando cabriolas, pronosticando al mismo tiempo lo futuro.

A esta novedad, las jentes iban en tropel al paraje, apoderándose de algunos tan furioso entusiasmo que se arrojaban de ca-

beza en la caverna, de manera que fué necesario publicar un bando prohibiendo a todos acercarse a ella. Desde entónces fué tenido en gran veneracion este lugar maravilloso, el cual fué luego cercado i cubierto con una enramada de laurel en forma de barraca, que servia como de hermita. Esta segun tradicion de los focios fué rodeada de una cera formada por abejas. Despues se construyó otra tercera de cobre macizo, que se decia haber sido obra de Vulcano.

Habiendo sido esta destruida por un terremoto segun algunos autores, i segun otros por un fuego que se derritió el cobre, se edificó un magnífico templo todo de piedra de sillería por los dos famosos arquitectos Trofimo i Agamedes.

Este edificio fué asolado en la olimpiada 58 o 548 años ántes de la venida de Cristo. Los Anficionos ofrecieron encargarse de levantar otro; pero los Alemeónides, familia mui rica de Atenas, fueron a Délfos, alcanzaron el honor de edificar el templo, el que salió aún mas magnífico que lo que habian al principio prometido. Las riquezas de este templo, acumuladas por las donaciones de los que le frecuentaban i consultaban al Oráculo, lo espusieron a varios saqueos. Los galos a las órdenes de Breno pasaron allá tambien con el mismo objeto como 278 años ántes de la era vulgar; pero fueron rechazados con gran carnicería; hasta que por fin Neron fué el último que le robó 500 de sus mas preciosas estátuas de bronce i de oro macizo.

No se ha podido averiguar con certeza la época de la fundacion de este Oráculo: lo que se sabe de positivo es que no fué Apolo el primero que fué consultado en este templo. Esquilo en su tragedia de Euménides dice que Terra fué la primera que transmitió Oráculos en Délfos, luego Témis i despues Febe, otra hija de Terra, i segun se dice madre de Latona i abuela de Apolo. Pausanias afirma que Terra i Neptuno habian pronunciado Oráculos en este lugar ántes que Témis; i otros dicen que tambien Saturno fué consultado allí. Por último el Oráculo de Apolo fué el que se consolidó i se hizo permanente: i fué tan grande su reputacion i tal el jentío que de todas partes acudia a consultarle, que las riquezas que de este modo se habian acumulado en el templo i en la ciudad se comparaban con las de los Reyes de Persia.

Por el tiempo en que se descubrió este Oráculo, todo el misterio que se requería para obtener el don de profecía se dice que no consistia mas que en acercarse a la caverna i respirar el vapor que salia de ella, con lo que quedaban inspiradas todas las personas sin distincion; pero habiéndose arrojado, como se ha dicho, varios de cabeza en el esceso de su furia, se creyó de necesidad idear un medio de evitar tales accidentes, que ocurrían a menudo. Por consiguiente los sacerdotes pusieron sobre la boca de la caverna por donde salia el vapor un banquillo llamado *tripode*, porque tenia tres piés, i dieron a una mujer el cargo de sentarse en él, donde podia sin riesgo recibir el vapor, porque los tres piés de la tripode estaban asegurados de firme en la peña. Esta sacerdotisa fué llamada Pitonisa, nombre que le vino segun unos de la serpiente Piton que mató Apolo, o segun otros de la palabra griega *puthesthia*, que significa *inquirir*, porque las jentes

venían a Delfos a inquirir de esta deidad lo que ignoraban. Las primeras mujeres que obtuvieron esta dignidad eran vírgenes escojidas con gran precaucion; pero en rigor no era necesaria otra calidad que saber hablar para repetir los dictados del Dios que era consultado.

Esto lo hacian aplicando el oido a una de las cornetas del altar i escuchando la voz de uno de los sacerdotes de Apolo a quien se le comunicaba la pregunta. Este sacerdote que estaba cerca del altar en lo interior del templo, despues de haber sido asistido por sus cólegas en las necesarias devociones i sacrificios, abria el LIBRO DE LOS DESTINOS, depositado en el templo, i habiendo rezado muchas oraciones, resolvía los problemas propuestos. La respuesta que, por la naturaleza del caso en cuestion, era a menudo condicional, se comunicaba a la sacerdotisa sentada en la tripode, quien despues de varias ceremonias, la transmitia a la indagadora multitud, o al individuo que en lo privado iba a consultar al Oráculo.

Por mucho tiempo continuó la costumbre de escojer doncellas jóvenes, hasta que una de ellas que era sumamente hermosa fué deshonrada por un mancebo de Tesalia. Entónces se estatuyó una lei, para que no fuese electa ninguna mujer de ménos de 50 años. Al principio solo habia una sacerdotisa; pero despues habia dos o tres. No se pronunciaban los Oráculos todos los dias; pero en algunos casos se hacian dones i sacrificios por largo tiempo i a veces por todo el año; solamente una vez en el año en el mes *Bosion*, que caía a principios de la primavera, era cuando Apolo inspiraba a la sacerdotisa, a quien estaba prohibido so pena de la vida el ir al Santuario a consultar a Apolo fuera de este dia.

Alejandro Magno fué a Delfos ántes de su espedicion al Asia en uno de aquellos dias en que estaba cerrado el Santuario, i rogó a la sacerdotisa que subiese a la tripode, a lo que ella se negó redondamente, fundándose en la lei que se lo prohibia. Aquel Príncipe que era naturalmente impetuoso, se impacientó i sacó por fuerza a la sacerdotisa de su celda; quien al verse conducida violentamente al Santuario exclamó, "HIJO MIO, TU ERES INVENCIBLE!" Alejandro que oyó estas palabras, las tomó por la verdadera espresion de la voluntad de los Dioses, i dijo que ya estaba satisfecho i que no queria consultar mas Oráculo.

Debe advertirse aquí, sinembargo, que frecuentemente se hacian grandes e innecesarios aparatos para dar al Oráculo mas aire de misterio, i para infundir respeto i acatamiento. Entre otras circunstancias concernientes a los sacrificios que se ofrecian, la sacerdotisa misma ayunaba tres dias i ántes de sentarse en la tripode, se bañaba en la fuente Castalia, bebia de sus aguas i mascaba hojas de laurel cojidas en sus inmediaciones, i luego la acompañaban los sacerdotes hasta dejarla sentada en la tripode.

Segun iba recibiendo el aliento que decian salir de la caverna, pero que no era mas que el humo del incienso que se quemaba para dar mas misterio a la ceremonia, se le erizaban los cabellos, se le torcia el rostro, echaba espumarajos por la boca, i en fin se apoderaba de todo su cuerpo una jeneral convulsion que la hacia parecer energúmena. En esta condicion intentaba escaparse de

entre los sacerdotes, quienes la detenian por fuerza, mientras hacia retumbar todo el templo con sus gritos i alaridos, e infundia en los circunstantes un santo terror.

Por último, incapaz de resistir al impulso del Dios se sometia a su voluntad, i a ciertos intervalos emitia como del fondo del estómago o vientre, mediante el arte del ventriloquismo, algunas palabras inconexas que los sacerdotes ponian en orden dándoles la forma de verso i cierta coherencia que no tenian cuando eran pronunciadas por la sacerdotisa. Espresada la voluntad del Oráculo, la sacerdotisa era bajada de la trípode i la volvian a su celda donde permanecia varios dias para restablecerse. El español Lucano nos dice que muchas veces la consecuencia de su entusiasmo era una muerte inmediata. Como las respuestas del Oráculo iban a dar a mano de los sacerdotes que acompañaban a la sacerdotisa, i estos preciándose de poetas las ponian en miserables versos, tomaron de aquí ocasion los maldicientes para satirizar aquellos ritos con la graciosa bufonada de que *Apolo, siendo el príncipe de las musas, era el peor de los poetas.*

Los sacerdotes i sacerdotisas a cuyo cargo estaban las respuestas del Oráculo tampoco se vieron libres de la culpa de fraude e impostura, i aun se citan muchos casos en que la sacerdotisa no fué superior al soborno. De aquí se orijinó el haber persuadido a los lacedemonios a ayudar al pueblo de Atenas a la espulsion de los 30 tiranos. De aquí vino tambien el haber obligado a Demarato a desnudarse de la dignidad real para hacer lugar a Cleómenes, i el haber sostenido al impostor Lisandro cuando procuró cambiar la sucesion al trono de Esparta. Tampoco es improbable que Temístocles conociendo la importancia de hacer la guerra por mar a los persas fuese el que dictase al dios la respuesta que este dió por medio de su Oráculo: "*que se defendiesen con murallas de madera.*"

Estas respuestas eran tambien equívocas muchas veces. Así es, que estando Cresos para invadir a los Medos consultó el Oráculo sobre el éxito de la guerra, i recibió por respuesta que en pasando el rio Halis ganaria un grande imperio, con lo que le quedó la duda de si este imperio seria el suyo propio o el de sus enemigos. De la misma clase i mas ambigua fué la respuesta que dió a Pirro el mismo Oráculo—

"Aio te, Æacida, Romanos vincere posse."

Lo cual quiere decir las dos cosas opuestas, esto es—que él podia vencer a los romanos, o que los romanos podian vencerle a él.

ORACULO DE DELOS.

El Oráculo de Apolo en Délos es uno de los mas famosos del mundo no solo por su antigüedad sino por la riqueza de las ofrendas dedicadas a aquella divinidad, i por el numeroso jentío que de todas partes iba allá a buscar consejos, en cuyo respecto aventajaba no solamente a los Oráculos de los otros dioses, sino a los suyos mismos de otras partes, escepto solo el de Delfos. Algunos autores dicen que el nombre de *Délos* le vino a la isla del modo mas claro i sencillo en que allí daba las respuestas del

Oráculo contrario a la ambigüedad que se observaba en otros parajes; pero solo era consultado en el verano en cuya estacion fijaba Apolo en esta isla su residencia, yendo a pasar el invierno en Patara, ciudad de la Licia. Las ofrendas que llevaban los fieles las depositaban sobre el altar que, segun decian, habia sido erijido por el mismo Apolo cuando tenia solos cuatro años de edad, i formado con los cuernos de las cabras que habia matado Diana en el monte Cintio. Este altar se conservaba puro i limpio de sangre i de cualquiera otra profanacion como desagradable a Apolo. Toda la isla era un asilo para todo animal viviente, excepto los perros, los que no se permitia llevar allá.

Las deidades nativas, Apolo i Diana, tenian tres magníficos templos en la isla. El de Apolo, segun Estrabon (lib. x.) fué empezado por Erisiapto, hijo de Céerope, quien, segun fama, poseyó la Isla por los años 1555 ántes del nacimiento de Cristo; pero fué agrandado mucho despues i hermoseado a costa de todos los Estados de la Grecia. Plutarco dice que era uno de los mas suntuosos edificios del universo, i pinta su altar como acreedor a ocupar un lugar entre las siete maravillas del mundo.

La inscripcion que habia en este templo segun Aristóteles (Ethic. 1. 4. c. 9.) era la siguiente: *“La mas hermosa de todas las cosas es la justicia, la mas útil es la salud, i la mas ágradable es la posesion del objeto amado.”*

Al rededor del templo habia pórticos magníficos, contruidos a espensas de varios Príncipes, segun se colije de las inscripciones que han quedado lejíbles todavía. Las islas vecinas enviaban cada año una compañía de doncellas a celebrar con danzas las fiestas de Apolo i Diana, i a presentar ofrendas a nombre de sus respectivas ciudades.

Délos fué tenida en tanta reverencia por las mas de las naciones, que hasta los persas, despues de haber desolado las otras islas i destruido en todas partes los templos de los dioses, la respetaron a ella; i Dátis admirante persa, no permitió fondear en el puerto.

ORACULO DE AMNON.

El templo de Júpiter Amnon estaba en los desiertos de la Libia, a nueve jornadas de Alejandria. En él habia un famoso Oráculo, que segun tradicion antigua, fué establecido como 18 siglos ántes del tiempo de Augusto, por dos palomas que volaron de la Tebaida i fueron una a Dodona i la otra a Libia, donde las jentes fueron al instante informadas de su divina mision. El Oráculo de Amnon fué consultado por Hércules, Perséo i otros; pero cuando declaró a Alejandro por hijo de Júpiter, vino abajo su bien merecida reputacion por tan grosera adulacion, de modo que en tiempo de Plutarco apénas era ya conocido. La situacion del templo era mui alegre, i habia allí cerca una fuente, cuya agua salia fria a medio dia i a media noche, i caliente por la mañana i tarde. Habia mas de cien sacerdotes en el templo, pero solamente los mas ancianos pronunciaban los Oráculos. Tambien habia un Oráculo de Júpiter Amnon en Etiopia.

ORACULO DE DODONA.

Dodona era una ciudad de Tresprocia en el Epiro, i allí cerca sobre un pequeño collado llamado Tamaro habia un célebre Oráculo de Júpiter. La ciudad i templo del Dios fueron obra de Deucalion despues del diluvio universal. Se suponía ser el Oráculo mas antiguo de toda la Grecia, i era tradicion de los ejipcios, segun Heródoto, que fué fundado por una paloma, lo mismo que se ha dicho del Oráculo de Ammon, habiendo ido a Dodona una de las dos palomas que volaron de la Tebaida, i con voz humana comunicaron a las jentes en sus respectivos lugares, que Júpiter habia consagrado aquella tierra para pronunciar Oráculos en lo sucesivo. La estensa arboleda que rodeaba el templo de Júpiter estaba dotada del don de profecía i mui a menudo se oyeron las respuestas que daban las encinas sagradas i las palomas que se albergaban en ellas. Esta tradicion fabulosa del don oracular de las palomas la esplica Heródoto diciendo que unos fenicios sacaron dos sacerdotisas del Egipto, una de las cuales fijó su residencia en Dodona, donde estaba el Oráculo. Tambien es bueno advertir, que esta fábula pudo haber tenido principio en el doble significado de la palabra *peleiai*, que quiere decir *palomas* en la mayor parte de la Grecia, mientras que en el dialecto de las de los epirotas denota *mujeres, viejas*. En los tiempos mui remotos solian pronunciarselos Oráculos por el murmurio de la cercana fuente, pero luego se varió esta costumbre i se colgaban al aire unas calderas grandes cerca de una estatua de bronce, la que tenia un palo en la mano. Cuando soplabá recio el viento, la estatua se agitaba i pegaba a una de las calderas, la que daba contra la otra, i esta contra la inmediata, i así las demas, formando aquel ruido o sonsonete discordante i prolongado que se deja oír en iguales casos, del cual los sacerdotes sacaban sus predicciones. Algunos suponen que el ruido era ocasionado por el movimiento de las hojas i ramas de una encina vieja, a la cual consultaban las jentes frecuentemente, i querían decir que recibían de ellas las respuestas. Es mas probable, sin embargo, que fuesen los sacerdotes los que librasen las respuestas estando escondidos detras de las encinas, para hacer creer al pueblo que los árboles estaban dotados del don de profecía. Como en la construccion del navío Argos entraron algunas de las encinas del bosque de Dodona, algunos de sus tablones libraron Oráculos a los argonautas, amonestándoles de la aproximacion de alguna calamidad. En el bosque de Dodona habia una fuente de agua fresca, que tenia la virtud de encender una antorcha así que la tocaba. Esta fuente estaba enteramente seca al medio dia i corría en todo su lleno a media noche, desde cuya hora hasta el medio siguiente iba menguando hasta quedar sin una gota. Al principio los Oráculos de Dodona eran librados por hombres, pero luego por mujeres.

LOS AUGURES ROMANOS.

Los Augures eran ciertos sacerdotes de Roma que pronosti-

caban los sucesos futuros, viniéndoles el nombre *ab avium garritu*, esto es, *del chirrido de las aves*, por ser de estas de donde principalmente sacaban sus observaciones. Primeramente fueron creados tres Augures por Rómulo; Servio Tulio añadió otro; los tribunos de la plebe del año 454 de la fundacion de Roma acrecentaron el número hasta nueve, i Sila agregó seis mas durante su Dictadura. Todos formaban un Colejio, i el jefe de ellos se llamaba *Magister Collegii*, a quien nosotros llamariamos *Decano del Colejio*. Este empleo era de gran dignidad: no podian ser destituidos aunque fuesen convencidos de delito; esencion que no tenian los demas sacerdotes de Roma. El Augur se sentaba por lo comun en una torre alta a hacer sus observaciones: se ponía mirando al Oriente dejando, por supuesto, a la izquierda el Norte i el Sur a la derecha. Entónces dividia el cielo en cuatro partes con un báculo corvo, que es lo mismo que decir que hacia una cruz en el aire, i luego sacrificaba a los Dioses cubriéndose la cabeza con la toga. De cinco cosas sacaban jeneralmente los agüeros: la primera consistia en observar los fenómenos del cielo, como los truenos, relámpagos cometas &^a; la segunda el chirrido o vuelo de las aves; la tercera los pollos sagrados, cuya ansia o indiferencia por comer el alimento que les echaban se consideraba un signo feliz o aciago; la cuarta los euadrúpedos, teniéndose por bueno o mal agüero segun por donde pasaban, o si los veían en algun paraje desacostumbrado; la quinta cosa, en fin, de que sacaban sus agüeros era de los accidentes o casualidades que acontecian, que los romanos llamaban *diræ*, como derramar sal en la mesa, vino en los vestidos, el oír algun ruido extraño, tropezar o estornudar, encontrar un lobo, liebre, zorra o una perra preñada. De aquí sacaban los romanos sus profecías. La vista de los pájaros a la izquierda se tenia por buen agüero i así las palabras *sinister* i *lævus*, aunque jeneralmente consideradas como aciagas, eran usadas por los Augures en sentido propicio.

LIBROS DE LAS SIBILAS.

Llegóse cierta ocasion una vieja extranjera a Tarquino el Soberbio, Rei de Roma, queriendo venderle nueve libros, copias sin duda del LIBRO DE LOS DESTINOS, pero que ella decia ser los Oráculos de las Sibilas. Parecióle al Rei demasiado el precio que pedía por ellos, i la vieja se fué i quemó tres de ellos, i volviendo al Rei con los seis le pidió el mismo precio. Tarquino no hizo mas que reírse de la humorada, pero la vieja se fué i quemó otros tres, i luego volvió de nuevo al Rei con los tres restantes pidiendo el mismo dinero que habia pedido desde un principio por los nueve. Esto escitó la atencion del Príncipe, quien entrevió algo maravilloso en este proceder de la vieja, i mandó llamar a los augures para consultar con ellos lo que debiera hacerse. Estos le hicieron saber, luego que cumplieron con los sacrificios i ceremonias de su dignidad, que habia cometido un acto de impiedad reusando un tesoro que le habia mandado el cielo, i le ordenaron que diese a la vieja cuanto le pidiese por los libros que le quedaban. La mujer recibió el dinero i entregó los escritos, i encargándoles solamente que los conservasen inviolables de todos

modos, desapareció inmediatamente. Dos caballeros romanos fueron nombrados despues para guardar estos Oráculos, que eran custodiados en el Capitolio con todo el cuidado imaginable en un arca bajo de tierra. No se podian consultar sin una órden especial del Senado, la que nunca se concedia sino despues de alguna notable derrota, cuando se levantaba algun gran motin o sedicion en el estado, o en ocasion semejante.

El número de sacerdotes, lo mismo en esta que en las demas órdenes, fué varias veces alterado. Los Duumviros continuaron hasta el año 588 de la fundacion de Roma, cuando los tribunos de la plebe promulgaron una lei que disponia la eleccion de diez individuos para este servicio, parte de la nobleza i parte de la plebe. Desde aquí empezaron los Decemviros que continuaron hasta el tiempo de Sila, que nombró los Quindecemviros siendo Dictador. De las Sibilas poco tenemos que decir, sino que jeneralmente los autores convienen en que fueron diez, para lo que tenemos la autoridad de Varron, aunque algunos dicen que fueron nueve, otros que cuatro, otros que tres, i no falta quien diga que no hubo mas de una. Todas vivieron en diferentes siglos i países, todas fueron profetizas, i segun la opinion comun predijeron la venida de nuestro Salvador. En cuanto a sus escritos, Dempster nos dice que estaban en lienzo.

Solino afirma que los libros que compró Tarquino fueron quemados en el incendio del Capitolio el año anterior a la Dictadura de Sila. Sin embargo habia otros escritos suyos, o a lo ménos copias o extractos de ellos, recojidos en Grecia i otras partes por órden del Senado, i fueron conservados con el mismo cuidado que los primeros, hasta que en tiempo de Teodosio el Grande, habiendo abrazado la mayor parte del Senado la Religion Cristiana, dejaron de ser de moda, i luego al fin Estilico los quemó todos en el reinado de Honorio, por lo cual es censurado con acrimonia por el poeta Rutilio.



PASTORAL DE BALASPIS,

POR MANDADO DE

HERMES TRIMEJISTO,

A LOS SACERDOTES DEL GRAN TEMPLO.

¡Sacerdotes de Tebanos! ¡Siervos del Gran Templo de HECATÓMPILOS! ¡Vosotros que en la ciudad sagrada de Diópolis habéis consagrado la vida al servicio del Rei de los Dióses i de los hombres! HERMES. (1) fiel intérprete de la voluntad de OSÍRIS, salud i paz os envía!

Es la voluntad de los dioses, reunidos en grande asamblea, que vuestra vida se conserve pura i sin mancha.

Es tambien su soberana voluntad que continúeis instruyendo a las naciones hasta donde les es permitido saber.

Es igualmente del gusto del Grande Osiris, que está sentado sobre su trono de nubes i rodeado de las deidades inferiores, que reveleis a sus súbditos, a todos sus hijos de la tierra cuanto consierna a su futuro destino, i las materias que encontréis escritas en el libro de los libros:—EL ROLLO ESCRITO DEL HADO DEL HOMBRE, encomendado ahora a vuestra salvaguardia; i que ejecuteis esto estricta i fielmente sin temor de peligro ni esperanza de galardón, segun todas las preguntas que os hicieren, ya sea por particulares, por tribus, por señores de estados o conquistadores de naciones.

Osiris ordena a los siervos de su predilecto santuario, que no muestren parcialidad por ninguno, por distinguido que sea, en las respuestas que deberán dar sacadas de este libro. Háganse sacrificios é invocaciones; pregúntese con grande fé i humildad, i cuando

(1) Los ejipcios atribuían las principales invenciones para el uso de la vida humana a HERMES TRIMEJISTO, sabio altamente venerado entre ellos, como Zoroastro lo era entre los persas; i como todos los pueblos que no pueden fijar la antigüedad de su oríjen, pretendian que sus obras habían resistido a todos los embates i trastornos de la naturaleza incluso el diluvio universal. Por otro nombre le llamaban Thoth, i sus sacerdotes mantenian constantemente que todo el saber i filosofía del mundo; así como todas las revelaciones de los Oráculos se habian deribado de los jeroglíficos estampados en los pilares que él habia construido i de los sagrados libros que habia dejado escritos.

el adivino haya consultado los rodeos i laberintos del problema segun las instrucciones que van a continuacion, escribese el resultado i pásese a manos del principal Profeta o Profetisa que esté en el asiento de tres pies, quien leerá e interpretará la respuesta de HERMES al demandante en presencia de toda la jente que se haya reunido.

I el Profeta o Profetisa no leerá ningun escrito sino el verdadero que le haya sido entregado por el sacerdote que esté oficiando en el sacrificio; i el sacerdote no añadirá ni quitará nada de lo que encuentre ser la verdadera respuesta a la pregunta propuesta, como se contiene en el LIBRO DE LOS DESTINOS; ni sostituirá una respuesta por otra, ántes bien seguirá en todo las instrucciones aquí dadas.

El mas alto entre los dióses ordena igualmente, que no se ofrezca ni reciba ningun cohecho o soborno ni don privado por el individuo que vaya a consultar, ni por el sacerdote que responda a la consulta: que toda ofrenda sea libre i espontánea i que se ponga sobre el altar, despues de consumado el sacrificio, en presencia de todo el mundo. Los sacerdotes que contravinieren a esto, serán en el mismo instante derribados i clavados contra la tierra con los penetrantes i abrasadores rayos que el Grande Osiris, hablando desde las nubes, arroja cuando está airado contra los mortales que le ofenden.—Guardaos, pues, de ofenderle en este punto.

Ordénase ademas que custodieis este libro con el mayor cuidado; que ninguno sea osado a poner las manos en él sino los sacerdotes, i que sea guardado en una arca de alabastro, que se depositará debajo del altar en medio del templo. Se manda igualmente que se saquen cópias del libro, conforme la ocasion lo requiera, i se remitan a los sacerdotes de los demas templos de la tierra; i que tambien se depositen en los sepulcros de los Reyes i de los sumos sacerdotes del modo siguiente:

Cuando el cuerpo haya sido embalsamado, i bien envuelto en tela fina, póngase el rollo escrito bajo la tetilla izquierda, i luego ciñase el vestido sobre él, de modo que quede bien asegurado, cubierto i oculto de la vista. Entónces será el cuerpo acompañado por los príncipes, sacerdotes i pueblo al lugar de su sepultura, donde se le debe enterrar con honor, erijendo encima un fuerte i durable monumento.

MODO DE ENCONTRAR LA VERDADERA RESPUESTA A LA PRECUNTA HECHA AL ORACULO.

Cuando cualquier hombre o mujer vaya a haceros, o Sacerdotes, alguna pregunta, haced que se presenten las ofrendas i se efectúen los sacrificios, al mismo tiempo que los siervos del templo eleven a lo alto las invocaciones en cánticos armoniosos.

Restablecido el silencio, el adivino encargará al extranjero que vino a consultar al Oráculo, que con una caña mojada en la sangre del sacrificio (1) marque dentro de un círculo formado con los

(1) *El traductor cree de su deber advertir aquí, que él sabe por experiencia que pueden dispensarse las mas de estas ceremonias. En*

dichos dos dedos índices de derecha a izquierda formando un ángulo recto hasta que se encuentre uno con otro, que ha de ser precisamente sobre uno de los jeroglíficos, lo cual debe tenerse presente, i el adivino debe buscar en otra parte del ROLLO ESCRITO otro jeroglífico igual a la cabeza de las respuestas, que tambien se hallan escritas. Despues de haberle hallado se registrarán las columnas de estrellitas que están puestas a la izquierda de dichas respuestas, hasta encontrar con la misma que salió trazada por casualidad o por la FUERZA DEL DESTINO en la enumeracion de las rayas marcadas por el interesado; i es bien seguro que las palabras escritas a la derecha de tal grupo de estrellas forman la verdadera respuesta del Oráculo.

No resta, pues, mas ceremonia que hacer sino que el sacerdote que ha oficiado en la adivinacion escriba la respuesta verdadera i fielmente, i puesto el dedo en los lábios la entregue al PROFETA O PROFETISA, quien proclamará el tenor de ella en alta voz a la persona que hizo la pregunta. (1)

(1) Bien se echa de ver que las reglas dadas aquí para encontrar las respuestas adecuadas a las preguntas, participan de aquella misteriosa oscuridad propia de los tiempos en que tuvieron su origen, de los pueblos para quienes fueron dispuestas, i aun del objeto que envolvian. Otra causa milita tambien para que nosotros no veamos en ellas toda la claridad deseada, i es que su explicacion se contrae al modo de buscarlas en un rollo de papiro o pergamino, que eran los libros de los antiguos, porque entonces no se conocian los que se usan en el dia; ahora, pues, que los tiempos han cambiado, i que la misma materia (esto es las mismas preguntas, respuestas, signos i jeroglíficos) sale ordenada por páginas encuadernadas i numeradas i con una tabla litográfica al principio, sin duda que es menester variar el modo i por consiguiente la direccion. Para hacer, pues, entender al lector la manera mas sencilla de consultar al ORACULO i de hallar las respuestas, basta decir que no hai mas que marcar las cinco hileras de rayas en la misma forma que se ha dicho arriba, sea con tinta o con cualquiera otro liquido, con caña, con pluma, con un palo o con el dedo, con un carbon en la pared, o con un baston en la arena, o como mejor pudiere o le viniere al majin, sin invocaciones ni embelecos, aunque bien puede hacerse con un corazon humillado, i lleno de confianza en la verdadera fuente de la eterna sabiduría del TODOPODEROSO, quien, si quiere, bien puede por este medio darnos a conocer la verdad de lo que deseamos saber. Hecho esto, contadas las rayas i marcadas las estrellas, se verá que estas forman cierto grupo, figura o signo, cuyo igual se buscará a la cabeza de la tabla, i encontrado que sea, se bajará a buscar en direccion perpendicular el jeroglífico que esté en frente de la pregunta que se ha hecho, esto es aquel que forme ángulo con dicha pregunta i el grupo de estrellas referido. De modo que si resulta, por ejemplo, que el grupo de estrellas es el marcado con el número 1, el jeroglífico que se busca es el primero que se encuentra al lado de la pregunta propuesta; si el grupo es número 2, el jeroglífico es el segundo o el que está en la segunda casilla o cuadro contando de izquierda a derecha en línea recta desde donde

En conclusion estoi encargado de escribiros que es un deber de los sacerdotes el instruir a todos los que ván a consultar el Oráculo; que a ellos corresponde el contentarse con cualquier respuesta que les toque en suerte recibir, i el seguir ciegamente sin reserva los dictados del Oráculo. ¿Si no se han de obedecer las órdenes de Hérmes, para qué es el preguntar? Si el consultante se mostrare desobediente a la voluntad de Osiris, caiga todo el mal sobre su cabeza.

Guardaos tambien, O SACERDOTES, de pronunciar vaticinios, admitir dádivas, hacer sacrificios ni despachar consultas, a no ser por la noche, i eso solamente cuando Isis alumbra en el lleno de su esplendor. (1) Tampoco deis respuestas en aquellos dias o noches en que Osiris que rije los cielos de dia, o la Reina de su amor que gobierna de noche, ocultan con un velo la belleza i majestad de sus rostros de los ojos de los mortales, ni miéntras que

se halle escrita la pregunta en la tabla guardando con todos la misma proporcion. Cierta ya la persona que consulta al Oráculo, de que ha encontrado el jeroglífico que le corresponde, ya no tiene mas que buscar el mismo entre los que ván al frente de las páginas del LIBRO DE LOS DESTINOS, donde verá que cada dos de estas tienen un solo jeroglífico, i treinta i dos respuestas diferentes con uno de los grupos de estrellas a su lado izquierdo cada una. Cuando ya haya encontrado dicho jeroglífico, reconocerá los grupos de estrellas que hai en aquellas dos páginas, i la respuesta que esté al lado del grupo que busca, el cual deberá ser el mismo que le resultó de las rayas que hizo, es la misma que dá el Oráculo a su pregunta. Tal vez un ejemplo podrá dar a esto mas claridad.—Supongamos que uno hace la pregunta 20 de la tabla que dice “Me verá yo libre algun dia de tantas desgracias?” I supongamos tambien que le resultó de la operacion de rayas el grupo de estrellas marcado al frente de la tabla con el número 26, pues bien, bajando un dedo desde las estrellas en línea perpendicular hasta la casilla 20, i corriendo otro de la otra mano desde dicha pregunta 20 hasta la casilla 26, se encontrarán los dos dedos en el mismo punto, es decir, sobre el jeroglífico que se busca, que es el arco i flecha: buscando luego este mismo jeroglífico en el LIBRO DE LOS DESTINOS, se encontrará en la página 13, i en ella el grupo de las estrellas con la respuesta siguiente al lado “Tus desgracias son no mas que pasajeras,” la cual es perfectamente adecuada a la pregunta, lo mismo que lo serán todas, siguiendo el mismo método en la operacion.

Es de advertir que para saber mas pronto la página en donde está el jeroglífico encontrado ya en la tabla, se puede ver el mismo en la primera hilera de jeroglíficos de la tabla justamente debajo de los grupos de estrellas, i el número que se halla a la cabeza de cada uno, es el mismo que corresponde a la página del libro, donde se encontrará.

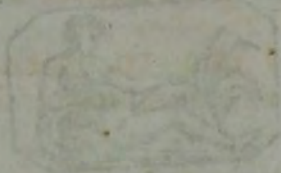
(1) Lo que BALASPIS quiere dar aquí a entender es que no se debe consultar al Oráculo, sino en tiempo de LUNA LLENA. Entre los antiguos ejipcios ISIS simbolizaba a la LUNA, al paso que daban al SOL el nombre de OSIRIS.

se retiran de las labores de su celestial carrera a descansar a las alcobas de su Santuario. (2)

Estas son las palabras que YO, BALASPIS, he sido encargado por mi GRAN MAESTRO HERMES TRIMEJISTO, de escribiros, O SACERDOTES DE LOS TÈBANOS.

(2) *Es claro que esto se dice por los eclipses del SOL i de la LUNA; pero la verdad sea dicha, segun la esperiencia que tiene el traductor i lo poco que se le alcanza de los planetas, puede asegurar que todos los dias del año son santos i buenos para consultar el LIBRO DE LOS DESTINOS, sin reparar en que sea de noche o de dia, que haga claro u oscuro, que llueva o que nieve, que truene o que ventisque, que haya neblina o que esté el cielo raso o estrellado. Solo se encarga una cosa, i en que nadie debe hacer mas de una pregunta en el mismo dia, ni debe repetirse la misma pregunta por la misma persona a lo ménos en un mes.*





EL ORACULO

LIBRO DE LOS DESTINOS.



A la manera que el Sol eclipsa glorioso la luz de las estrellas, así la compañera de tu tálamo será tenida por la mas hermosa de las mujeres.

Ella tendrá hijos e hijas.

El objeto de tu cariño goza buena salud ; i en este momento está pensando en tí.

Tu no tienes enemigos que te puedan perjudicar en lo mas mínimo.

Escoje lo que sea mas acomodado a tu jénio.

No te canses de buscar lo que está oculto ; atiende con diligencia a los deberes de tu oficio.

Escoje buena compañía para el viaje que intentas, i ningun daño te sobrevendrá.

No desesperes : tu amor será correspondido.

No te aconsejes de ignorantes curanderos ; acude de una vez a la fuente del saber.

Tu marido seguirá la carrera de las armas.

Procura la aprobacion de los buenos, i no te cures de los chismes de los malvados.

¡Oh hombre! prepárate para un cambio de fortuna que puede acaecer.

Eso significa boda cercana.

Aunque la fortuna te vuelva la espalda, tus propios esfuerzos te pondrán pronto en estado de triunfar de sus caprichos.

Cultiva con cuidado el retoño, i cuando venga a ser árbol dará buen fruto.

Cuida de que personas entrometidas i chismosas no turben con capa de amistad la dicha de los dos casados.



Guárdate de dar causa justa de que el objeto de tu amor te sea in-
constante.

Ningun impedimento habrá para la pronta vuelta del extranjero.

El cetro del poder será arrancado de las manos del vencedor.

El recobro de tus bienes será inesperado.

Cuando hayas experimentado a tu amigo podrás fiarte de él i apre-
ciarle.

¿Cómo puedes esperar vivir en la memoria de tus semejantas, vien-
do que son malas tus obras?

No hagas tu dicha amarga con tus caprichos.

No te ensanches con esperanzas de heredar los bienes que no has
ganado.

Obra con prudencia i tendrás buen suceso.

Conténtate con tu suerte actual.

A los osados i emprendedores favorece la fortuna.

Tu adversario te engañará en cuanto tenga ocasion.

La justicia es ciega, pero no siempre sorda, porque en muchos casos
se complace en escuchar el dulce sonido de los metales preciosos.

Huye de entrar en las tierras de los extraños.

Como tu juventud haya sido virtuosa, tu vejez será respetada i feliz.

El cautivo pronto dejará de respirar el aire inmundo del calabozo,
pero ¡cuidado que haga un uso prudente de su libertad!



Pronto se franqueará la puerta del calabozo.

Medita bien si en tu estado presente será razón que te cases.

Ella tendrá un hijo que adquirirá muchas riquezas i honores.

Tus amigos están buenos i están ahora tratando de promover tu bien estar.

Tú debes vivir con precaución.

Abraza la de tu pariente mas cercano.

Desgracias i disgustos te esperan si desatienes tu ocupación por andar buscando lo que no está en tu mano el hallar.

Implora la ayuda del señor antes de poner tu pié fuera del umbral de tu casa.

El corazón del objeto de tu amor está pensando por tí.

Dénsele al paciente medicinas adecuadas, i su restablecimiento es seguro.

Tu marido tendrá muchas virtudes pero también algunas faltas: ensénale a corregirlas i ámbos seréis dichosos.

Tu carácter será la prueba contra las hablillas.

Ensancha el corazón en las desgracias, porque la prosperidad volverá a su tiempo.

La significación es ACRECENTAMIENTO DE RIQUEZAS.

El remedio de tus presentes desgracias será gradual, pero no pierdas oportunidad de adelantar honradamente tus intereses.

Si quieres que tus hijos sean dichosos, ensénales la virtud con las palabras i el ejemplo.



Site sobrevienen desgracias, llévalas con fortaleza, i la felicidad será el resultado seguro.

Sé constante i no temas.

Materias que conciernen a la futura felicidad del ausente le impiden volver inmediatamente.

Un conquistador de nobles pensamientos i gran poder saldrá de estado humilde: él romperá las cadenas de los oprimidos i dará libertad a las naciones.

El ladron será descubierto en medio de su carrera.

Si tu amigo te ha sido una vez infiel, no vuelvas a fiarte de él.

Las obras del que hace mal serán execradas por la posteridad.

Ten cuenta con que la avaricia no emponzoñe tu felicidad.

El testamento de un extraño puede ser en favor tuyo.

No te desalientes por circunstancias adversas.

Sé cabal en tus tratos, i confía en la Providencia por tu prosperidad.

El que nada aventura nada gana.

Nunca apuestes a manos de otros.

Dios te ayudará en una buena causa.

Tu riqueza no será ganada en tierra extranjera.

El fin de la disipacion es una muerte temprana; huye de aquella i llegarás a la vejez,



El acostarse temprano i levantarse de madrugada hace sano, rico i sábio al hombre.

El preso será pronto puesto en libertad.

Buen jénio i fidelidad es todo lo que puedes contar sobre seguro.

Ella tendrá una hija que heredará todas las virtudes de su madre.

No está libre de enfermedad la casa de las personas por quienes preguntas; dicen que tu presencia sería mui grata.

Tienes un enemigo que procurará hacerte daño.

Pisa sobre las huellas de tu padre.

No gastes tu sustancia en buscar lo que no existe.

Antes de ausentarte arregla bien tus negocios, i a tu vuelta hallarás tus bienes seguros.

El amor que os profesais mutuamente, será coronado con una feliz boda.

Si deseas restablecerte pronto, no sigas los consejos del charlatan jaropeador.

El dueño de tu corazon no será rico; pero su persona será favorecida de la naturaleza, i te dará toda clase de satisfacciones.

Jamas hubo hombre, ni habrá, sin enemigos:—pero esos que te calumnian serán cojidos en sus mismos lazos.

Si vais a un pais lejano, tu suerte es padecer muchos peligros.

El pronóstico es muerte entre tus enemigos.

Muchos hai que sucumben bajo el peso de los males de esta vida; no seas uno de ellos, animate, pon los medios i prospera.



Supuesto que desees a tus hijos prosperidad i dicha, enséñales a huir de las malas compañías.

Si eres prudente, te podrás labrar tu dicha con este matrimonio.

No des crédito a las insinuaciones que tu dueño te será infiel.

El viajante volverá pronto i con salud.

Los isleños que por largo tiempo han sido dueños del Oceano, dejarán de vencer, pero serán los instructores del jénero humano.

No pongas tanta confianza en recobrar lo que has perdido.

Si ves que quien se dice tu amigo se porta mal con otros, no creas que sea leal contigo.

No permitas que el amor de la fama te ciegue en perjuicio de los intereses de tus semejantes.

Tú serás mas feliz que hasta ahora.

Conténtate con lo que ya tienes.

La fortuna derramará sus favores sobre ti si hermanas la justicia con la prudencia.

Espera todavia ! Nunca desesperes!

No pierdas tiempo i dinero esperando de la loteria lo que puedes ganar fácilmente en tus negocios.

Si te se ha acabado el dinero, procura ganar otro, nunca pidas prestado.

Tú nada ganarás con un pleito; vive, pues, con cautela i sabiduria.

En tierra estraña te espera una dichosa boda.



Tu tendrás que viajar por mar i tierra.

Si!

El será por fin libertado del poder de sus enemigos.

Tù tendrás una fortuna con tu compañera.

Tù tendrás la fortuna de tener un hijo que, si fuere bien educado honrará tus canas.

Tu amigo goza perfecta salud, i està ahora ocupado en escribir a un pariente.

Un enemigo secreto intentará agriar tu felicidad.

Elije uno que con poco trabajo te proporcione una cómoda subsistencia.

Tus negocios serán para tí una mina de riqueza, si eres diligente i sabes aprovechar el tiempo.

Tu viaje será feliz i conseguirás su objeto.

Tu amor no es menospreciado.

El paciente se restablecerá; pero cuidado, que le sirva de lección esta enfermedad para que en lo futuro cuide de su salud.

Tú te casarás con un hombre a quien serán conferidos muchos honores.

Mira bien si tú MERECES que se hable bien de tí.

Muchas vicisitudes le esperan al viajante.

Eso indica desastres entre tus enemigos.



Considera si eres tú la causa de tus desgracias; siendo así, sé mas prudente en lo futuro.

La miseria será la suerte de tus hijos si se dejan corromper de las malas compañías.

No dilates esta union, porque no se retarde tu dicha.

Tu reinarás sin contradiccion en el afecto del ser que adoras.

No hai que apurar demasiado la vuelta con la impaciencia.

Estando propagada la instruccion por todo el mundo, vendrán a ser libres todos los hombres de cualquiera clase, condicion, color o clima que sean.

A fuerza de gastos i penas podrás ganar los bienes perdidos.

La honradez es el único vínculo de la amistad.

No busques fama en la boca del cañon.

Rara vez el hombre goza una completa felicidad.

Tú eres la persona favorita de la fortuna.

Pesa bien el probable resultado de tus actuales intenciones.

Puedes estar seguro de tu elevacion si tu conducta es honrada.

Guarda los maravedis; que los pesos se guardan a sí mismos.

Nunca prestes en el juego.

Mejor es que sacrifiques un real que el que malgastes un peso en pleitos.



Obra con discrecion i justicia i no molestes a los jueces del pais.

Seria imprudencia en ti embarcarte para un pais extranjero.

Algunos hombres son viejos aun a los treinta años; cuida de tu salud i pasarás de los setenta.

El corazon del cautivo será regocijado.

Si eres cauto te casarás sumamente bien.

Tu mujer tendrá dos hijas, cuyas virtudes i belleza formarán el tema del aplauso jeneral.

Tus amigos están ahora bebiendo a tu salud.

Guárdate de falsos amigos!

Puedes escribir sobre tu puerta: "Aquí se afeita i corta el pelo con primor."

Hombre vano! no te lisonjees con la esperanza de hallar oro o plata en parajes ocultos.

Que tu compañero de viaje sea honrado i valiente.

No te dé cuidado si te salen frustradas tus presentes esperanzas.

El paciente recobrará su salud.

Tú te casarás con un hombre de alta categoria.

Obra bien i riéte de las calumnias.

Si sales de la tierra de tus padres muchos cambios te aguardan.



El sueño te indica que seas diligente en tus negocios

Los hombres son a menudo los árbitros de su suerte; sé hombre de bien, i no pierdas ninguna coyuntura de mejorar la tuya.

Destruye las semillas del vicio i siembra las de la virtud en los ànimos de tus hijos, i el fruto seguro será la felicidad.

Antes que te cases mira lo que haces!

Tu constancia será debidamente correspondida.

Concluido el objeto seguramente volverà el viajante.

Una colonia de desterrados romperà sus cadenas, i obtendrá un gran dominio.

No te debe causar tanta pesadumbre la pérdida de esa cosa.

No te fies de los que se dicen amigos, que como las moscas del verano andan zumbando al rededor de ti en el tiempo de tu bonanza.

Una cabaña i buena armonia dan mas contento i satisfaccion, que el majestuoso palacio del trastornador de reinos.

Conténtate con tu suerte, i tu diha es cierta.

Vive contento i deja correr la bola, que mañana será otro dia.

Si quieres tener buen éxito no seas injusto con los demas.

No abandones tu actual expectativa por seguir una fantasma.

Sé jeneroso con tu familia; pero en los negocios procura ahorrar un cuartillo, que con cuatro de estos se hace un real.

Conserva en el juego la mas completa ecuanimidad.



Puede aventurarse el dinero, pero jamas deben arriesgarse al juego los bienes:

Seràs enredado en un pleito; pero tú te desembrazaràs pronto de él.

Ciertamente que será pròspero tu viaje; pero no te estes fuera mas de lo necesario.

Madruga i trabaja o pasea àntes de comer nada, i no lo dudes.

El preso tendrá presto motivo de regocijarse.

Tu compañera será rica pero tambien altiva.

Ella tendrá un hijo que tendrá un talento de primer òrden; cuida de que sea bien empleado.

La salud de las personas que amas es buena, estàn gozando de las delicias campestres, i desean tenerte en su compañía.

Tù tienes enemigos pero no tienen poder sobre tí.

No te mezcles en las leyes del pais.

Si atiendes a todos los ramos de tu profesion, obtendràs una fortuna mayor que ningun tesoro existente en el pais que habitas.

No tientes a los que encuentres o trates, enseñándoles los talegos del dinero.

Si tu amor es verdadero, será debidamente apreciado.

El restablecimiento inmediato será la consecuencia de remedios aplicados en sazon.

Tu marido será un buen hombre en todos respectos; todo su estudio será hacerte la mas feliz de tu sexo.

Sea tu conducta irrepreensible, i entónces burlate de las lenguas maldicientes.



Sé prudente i no te fies tanto de tu buena presente fortuna.

Tu vision te indica que debes dar algo de lo superfluo a los pobres.

Tus presentes desgracias tendrán poco influjo en tu buena suerte futura.

Cuando hayas bajado a la fria tumba, tu nombre será honrado en tus hijos.

Casándote con esa persona, asegurarás tu dicha por un largo periodo.

Si el objeto de tu amor ha sido inconstante con otras personas, no creas que sea fiel contigo.

El amor apresura la pronta vuelta del viajante a casa.

Una nacion moderna vendrá a ser por la sabiduría de sus consejos el emporio del comercio i de las artes.

Tus bienes pueden ser pronto recobrados.

Haz correr la voz de que eres pobre, i mira cuantos i qué clase de amigos se apresuran a servirte.

No seas el trompetero de tu propia fama: si realmente tus obras son buenas, no las verá con indiferencia la posteridad.

No te desazones por lo que venga, sea lo que fuere.

Desea lo mejor, pero prepára tu ánimo para sobrellevar lo peor que pueda suceder.

Escúsate la molestia i gasto de entrar en una especulacion temeraria e infructuosa.

Vive contento, i no hagas caso de las tentaciones de la ambicion

La economia es odiosa; pero medio real que se ahorre al dia, hace cerca de veinte i tres pesos al año.



Imita a la aveja i recojeràs la miel de tu industria.

La deterioraràs, sin duda, terriblemente.

El evitar este mal, depende en gran parte de tí mismo.

Tu viaje te será mui ventajoso cuando llegues a partir.

La vida larga depende en gran parte de la sobriedad.

El que està en el calabozo escapará

La PRIMERA será pobre, hermosa i honesta; la SEGUNDA será todo lo contrario.

Tendràs una hija de extraordinaria belleza, la cual será su perdicion si no se corrije su vanidad en su orijen.

Tus amigos no carecen de salud, pero no son completos sus gustos al presente.

Personas envidiosas procurarán poner obstáculos en el pasaje de tu vida.

Evita las erramientas cortantes.

Atiende con diligencia a tu ocupacion, i no te lisonjees con falzas esperanzas.

Cuando vayas viajando encomiéndate a Dios i él velará por tí.

Si eres discreto, tú conseguiràs el objeto en que tienes puesto tu corazon.

Sígase el consejo de las personas experimentadas, i se restaurará la salud mui pronto.

Tú te casaràs con un hombre cuya imaginacion se elevará sobre su condicion. Tu deber será contenerle algunas veces.



• • • • •
 Si lo será ; pero los calumniadores serán condenados por su propia confesion.

• • • • •
 No desesperes ; aunque te desampare la fortuna, no será mas que por algun tiempo.

• • • • •
 En la vision te se indica que tu actual empresa prosperará si andas con cautela i vijilancia.

• • • • •
 Ensancha el corazon, que pronto te acompañará la prosperidad.

• • • • •
 Dales a tus hijos la carrera para la que sean mas aptos ; enséñalos a ser virtuosos i prudentes, i deja a Dios lo demas.

• • • • •
 No entres en un estado sin haber considerado bien el fin.

• • • • •
 El objeto de tu amor merece toda tu confianza.

• • • • •
 Nada puede acontecer que retarde la pronta llegada del forastero.

• • • • •
 Los abrojos que han infestado por tanto tiempo los jarnines del Sur serán arrancados i en su lugar florecerá lozano el árbol de la libertad.

• • • • •
 No perdones medio de descubrir al ladron.

• • • • •
 El hombre que mas se jacta de su prontitud en servirte, será quien primero te abandona en la adversidad.

• • • • •
 No empapes los laureles en la sangre de los vencidos.

• • • • •
 Que la irritacion de tu jénio no agrie tu felicidad.

• • • • •
 Sé comedido con tu pariente, i él se acordará de tí.

• • • • •
 Aconséjate con tu mejor amigo ántes de proseguir.

• • • • •
 Tú prosperarás i por lo mismo debias contentarte ; pero al fin tu ilimitada ambicion será tu ruina.



Tù seràs afortunado i tendràs predileccion en tus negocios.

Sí.

Esperas acaso meter la mano en el fuego sin quemarte?

Haz tù lo que quisieras que hiciesen contigo, i te ahorraràs mucho tiempo i dinero.

No te aventures a alejarte mucho de casa.

Acuéstate con el Cordero i levántate con la Calandria; i no lo dudes.

Un amigo procurará su libertad presto.

El jénio de TU MITAD será ejemplar; cuida de tener tú el mismo en todos casos.

Tu esposa tendrá un hijo que será docto i i virtuoso.

Tus amigos no piensan ahora mas que en divertirse.

Tù tienes un enemigo; pero tu persona i bienes están a cubierto contra sus tiros.

Si eres sabio no despreciarás la felicidad campestre.

Un tesoro te aguarda que poco lo esperas.

Puedes correr peligro si te demoras en tierra estraña.

La mano del objeto de tu amor será por último el galardón de tu cariño.

Aunque por ahora escape con bien el paciente, que no se fie en su robustez.



Por tu casamiento te tendrán envidia otras personas de tu sexo.

Sé prudente i cortez con todos los hombres, i se embotarán los filos de la calumnia ántes que te alcancen.

Tu destino es ver muchos cambios.

Tú sueñas en una boda que se ha de verificar pronto.

Guárdate de que las desgracias te conduzcan a la embriaguez, porque en tal caso jamas te verás libre de ellas.

En la crianza de tus hijos, cuida de que sea estricta la disciplina, pero no cruel; no pierdas ocasion de ilustrar su razon, i ellos te vendecirán en el colmo de su dicha.

A la parte interesada toca el no dar importancia a los impedimentos que pueda encontrar en el camino de su felicidad.

No hai causa justa para que dudes de la fidelidad del objeto que idolatra tu corazon.

Aunque la demora del extranjero sea larga, tambien le será mui ventajosa.

Cuando la imbecilidad i la locura estén de baja, recobrará un poderoso pueblo la libertad perdida.

No quites la vida al hombre que te ha agraviado.

No abuses demasiado de la paciencia de tus amigos: este es el modo de conservarlos.

No te muestres ansioso por levantar el monumento de tu propia fama.

El matrimonio te proporcionará mucha felicidad.

Sé cortez con todos, porque no sabes quien podrá ser tu amigo.

No te envanezca el dinero ni muestres vanagloria en tu prosperidad.



Déjate guiar en tu marcha por la estrella de la prudencia.

Hai una marea en los negocios de los hombres, que aprovechándose cuando está en su lleno, nos guía a la fortuna.

No: pero vive contento i feliz.

No lo pruebes ¡ no lo toques ! no lo pienses !

Si no te gusta la lei, no te mezcles con ella.

Cuando tengas ocasion, puedes ir con confianza.

A la vejez solo llega el hombre que tiene resolucion de vivir con sobriedad.

El preso será pronto bien recibido en casa, aunque ahora padece bajo el poder de sus enemigos.

Tú tendrás una compañera mui linda.

Ella tendrá un hijo, cuya arreglada conducta en su juventud te asegurará consuelos en tu vejez.

Tus amigos están ahora ocupados en actos de devocion.

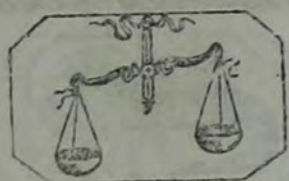
Enemigos procurarán echar por tierra tu reputacion.

Vende licores fuertes ; pero no pruebes tú mismo a menudo su fuerza

Un rico tesoro te aguarda.

No te acaecerá ningun accidente.

Te ama mas de lo que puedes ahora imajinar.



Los aflijidos se verán pronto libres de pena.

Tu marido heredarà grandes riquezas.

A ti te calumniarán, pero tus calumniadores en la confrontacion serán puestos en vergüenza.

Los cambios políticos cambiarán tu fortuna.

La vision pronostica que te han de hacer regalos.

Las bebidas fuertes pueden por el pronto alegrar tu corazon i hacerte olvidar tus tristezas; pero al fin te arrebatarán toda esperanza de prosperidad.

No pierdas ocasion de poner a la vista de tus hijos las obras de los virtuosos, porque con la imitacion harán honor a tus preceptos.

Mucha prosperidad aguarda a los cónyuges.

No abrigues sospechas injustas.

Luego que el forastero haya arreglado sus negocios no perderà tiempo en volver a su patria.

El embaucador de sus pueblos será pescado en la misma red que él tan astutamente habia tejido.

No des al ladron nueva ocasion de robarte.

Mira bien, antes de confiar un secreto, si tu amigo puede guardarle.

Haz bien, i si no te lo agradecen, no importa, tú siempre has hecho bien.

No pienses en gozar felicidad, si no reformas tu conducta.

Sé amigo de ti mismo, i no esperes bienes de otros.



o o o o o	No desees a tu pariente la muerte por heredar sus bienes.
o o o o o	La avaricia es la ruina de muchísimos.
o o o o o	La perseverancia allana todas las dificultades.
o o o o o	Tú eres mui codicioso
o o o o o	Tu puedes salir bien, pero infinitos se han arruinado.
o o o o o	Tu destino es pleitear, pero al fin saldrás bien.
o o o o o	Si te entretienes mucho fuera de casa, no prosperará tu fortuna.
o o o o o	La embriaguez trae pronto la vejez; sé templado i vivirás muchos años.
o o o o o	Con mucha dificultad conseguirá verse fuera de la cárcel.
o o o o o	Tu compañera tendrá con el tiempo mucho dinero, haz buen uso de ello.
o o o o o	Tendrás una hija que será mui honrada i respetada.
o o o o o	Tu amigo está bueno i ahora está bebiendo a tu salud.
o o o o o	Tú tienes enemigos, pero tú los confundirás i saldrán avergonzados.
o o o o o	Tú puedes hacer una fortuna tratando en piedras preciosas.
o o o o o	La salud será para ti el mas rico tesoro que puedes poseer.
o o o o o	La seguridad i buen suceso en tus viajes dependen en gran manera de la conducta que guardes con los que encuentres.



Persevera : no abandones la caza fácilmente.

Pónganse los medios, i se desvanecerá pronto la indisposicion del enfermo.

Tus bienes i tu felicidad acrecentarán grandemente con el casamiento.

Cuando llegue a tus oídos el rumor adverso, procura descubrir al calumniador, i él será confundido en tu presencia.

Cualesquiera que sean los cambios que tengas que sufrir todos serán por tu bien.

Tu sueño indica que han de llover favores sobre ti.

Si quieres tener prosperidad duradera, no ahogues tus cuidados en licor; porque si así lo haces, cuenta marchitadas todas tus esperanzas.

Su dicha dependerá de la educacion que les des.

Sé discreto en hacer conexion por toda la vida.

El amante celoso es el destructor de su propia paz.

Cuando vuelva el ausente será con alegría i honor.

Como la neblina de las montañas se deshace a la vista del sol, así desaparecerán la ignorancia i la opresion a medida que la luz de los conocimientos alumbré los entendimientos de los hombres.

Amonesta al que te ha agraviado pero no le persigas de muerte.

Nunca te fies de los hombres que te juran amistad sobre la copa de la embriaguez.

Las buenas obras de los hombres regularmente se escriben en arena; las malas son grabadas en mármol.

No te entregues a los placeres que proporcionan los objetos terrenales.



Paz i abundancia serán sin duda tu recompensa, si eres laborioso.

Mientras esperas los zapatos viejos de los muertos, podrías procurarte unos nuevos con tu industria.

Que la prudencia sea tu guía en este negocio.

La preeminencia depende de tí completamente.

No lo dudes.

Hai tres suertes a una contra tí.

Huye de la lei como de la peste.

En otro país derramará la fortuna sus favores sobre tí.

El alargar los días, depende de tus hábitos; si no comes ni bebes con exceso, vivirás mucho tiempo en el mundo.

Será mui difícil que el preso consiga el perdon.

Tú te casarás emparentando con una familia rica i principal.

El cielo te concederá un hermoso niño.

Tu amigo es mas feliz i goza mejor salud que la que suele, i se está preparando para un viaje.

Tú serás atacado por enemigos secretos, pero serán cojidos en la misma trampa que habrán armado para tí.

Dedicate a molinero pero no muelas la sustancia de los pobres.

Tú poseerás una mina de la que sacarán tesoros de tiempo en tiempo.



Sin duda que te acompañará la prosperidad.

Medita bien si el objeto de tu cariño merece tu amor.

No temas; el enfermo se restablecerá.

Tu marido será un hombre de honor e integridad.

Tu reputacion no será sériamente afectada por la calumnia.

No pienses que el actual período es el mas importante de tu vida.

Lo que significa es prosperidad para ti i los tuyos.

Cuando te opriman las desgracias, no desmayes, ántes bien trata de desecharlas.

Si a tus hijos permites descarriarse en la senda de la virtud, puedes, sin duda, esperar que el vicio i la miseria los seguiran toda la vida.

Los casamientos tramados a prisa, acaban en llanto; no así los que son contraidos con prudencia.

El objeto de tu amor nunca te pagará con ingratitud.

No temas: pronto volverá el forastero.

Las aclamaciones de "Libertad" resonarán en los salones en que en otro tiempo solo se oían suspiros i clamores de desesperacion.

No perdones medio alguno de desquitar tu pérdida.

Cuidado! que las melosas palabras del hipócrita i engañador no te espongan al peligro.

Ten cuidado: la infamia es la suerte del malvado.



Tu nombre será trasmitido junto con la memoria de tus hazañas hasta la mas remota posteridad.

Todo te anuncia prosperidad.

No te fies de la intencion actual de tu pariente.

El buen éxito depende en gran modo de la perseverancia.

Tú encontrarás muchos obstáculos, pero por último, llegarás al mas alto poder i honor de la tierra.

La industria, la perseverancia i la circunspeccion llenarán tus mas lisonjeras esperanzas.

No te mezcles en ningun juego de azar.

La lei es una espada de dos filos, que seguramente te ha de herir si te pones a su alcance.

Estáte en casa i te tendrá cuenta.

La frugalidad te conservará la salud, i te dará muchos años de vida, al paso que los banquetes a media noche te matarán de repente.

El preso respirará otra vez el aire de la libertad.

Tu consorte será de ejemplar virtud, cuida bien de imitarle.

Tú tendrás un hijo cuya salud necesitará mucho cuidado en su infancia.

Tus amigos están en una francachela, i quisieran que tú fueses uno de los de la rueda.

Sí; los tienes, pero serán derrotados.

Tú eres pintiparado para maromero.



El contento es el tesoro mas rico de cuantos puedes hallar.

No te juntes con malas compañías, i efectuarás tu viaje con felicidad.

Espera con paciencia, i tu amor será correspondido en tiempo oportuno.

No consientas que jaropeen al enfermo las viejas que presumen saber medicina.

La conducta de tu marido será tal, que merecerá de ti la mayor dulzura.

Si obras bien i con prudencia, no tienes por qué temer la lengua del maldiciente.

Como varían las estaciones, así variará tu fortuna.

Quiere decir que no dejes escapar la primera ocasion de mejorar tu fortuna.

No añadas la desesperacion al peso de tus desgracias, antes bien espera que ellas tengan fin en tiempo oportuno.

Si ganas la confianza de tus hijos, puedes hechar el cimiento de su felicidad, enseñándolos a discernir lo bueno de lo malo.

Si la avaricia o la voluptuosidad te inducen a casarte, no esperes felicidad duradera.

Así como el sol recorre sin variar, glorioso, la carrera del firmamento, así tu adorado dueño será firme en sus promesas.

Pronto verás la cara al extranjero.

Un vasto imperio del occidente romperá las cadenas que le aprisionan.

Si andas con cuidado, puede hallarse la propiedad.

La presion de manos, el beso en la mejilla, i el voto de amistad sobre la copa llena de nectar, no son sino palabras escritas en la arena de una playa : no te fíes de tales señas.



Nunca seas tan confiado, que pongas en manos de otro, aunque sea amigo, una arma que pueda en algún tiempo volverla contra ti.

Tu fama resonará hasta en los últimos ángulos de la tierra.

Mucha prosperidad te aguarda.

Tu propia industria suplirá todas las necesidades; pero si te dejan algún legado, sé agradecido.

Si te manejas con discreción, tendrás buen suceso.

Tú serás preferido.

De aquí a diez años te podrás llamar rico, a menos que por demasiada desconfianza de ti mismo no eches la fortuna de casa.

Si quieres ser sabio, dale a los pobres lo que habías de arriesgar a un albur.

La lei no deja nada a los litigantes; tú ganarás el pleito, pero las costas importarán mas que el valor de la casa.

Vive con tus amigos i te librarás de muchas calamidades.

El naufrago puede librarse en una tabla, i hasta el ladrón salvarse de la horca; pero los ebrios i glotones pueden tener por segura una muerte repentina.

Si se hacen grandes esfuerzos, conseguirá la libertad.

Una persona rica i jóven será tu consorte.

Ella tendrá un hijo que hará honor a la familia.

Tus amigos están libres de toda enfermedad corporal, i ahora están escuchando los dulces ecos de la música.

Los enemigos que conspiran contra ti serán confundidos i castigados.



Tú puedes ser comerciante, pero no vendas tu alma por la ganancia.

Tu destino es pasar por cerca de un tesoro, pero sin encontrarle.

No te fies de la buena apariencia de los que encuentres en tus viajes.

A ti te aman sinceramente.

No repares en gastos para restablecer la salud del paciente.

Considera bien si debes al presente cambiar tu estado.

Cuida mas bien de merecer una buena reputacion, ejercitando la virtud, que de evitar las ablillas de las lenguas envidiosas.

Está decretado que tu vida será combatida de muchas vicisitudes; pero por fin disfrutarás paz i contento.

Eso significa un regalo de un pais lejano.

Tus desgracias no son mas que pasajeras.

Inculca a tus hijos la deformidad del vicio i ellos huirán de él.

Despues de casarte, no insistas mucho en querer preferencia; antes bien que ceda cada uno un poco.

Que la desconfianza no agüe tu dicha.

Cuando su demora en pais extranjero no sea necesaria, él volverá.

Así como un belcan rebienta con tanta mas fuerza, cuanto mas han sido los combustibles aglomerados en su seno, así se desfoga la venganza de una nacion cuando mas ha reprimido los agravios.

La persona que te ha ofendido, será atajada en medio de sus maldades.



El ladrón puede salir bien por algún tiempo ; pero al fin la horca es segura.

Mirate bien para escojer amigos.

Que las obras merezcan alabanza ; i la posteridad las aplaudirá.

Tu cosecha de abundancia i dicha està pronta ; tú puedes segarla con la hoz de la industria.

Bendice la memoria del donador.

Vive prevenido contra sucesos imprevistos.

Conténtate con tu suerte actual.

No entres en especulaciones temerarias.

Guàrdate de jugar dinero en adelante, ni cosa que lo valga.

Cuando te hayas hecho bien cargo de los fundamentos de tu pleito, procede con justicia i al fin triunfarás.

Si eres prudente, la fortuna te aguarda con los brazos abiertos en otro país.

¡ O mortal ! si quieres alargar tus dias deja la embriaguez, la glotonería i la incontinencia.

Es dudosa la libertad del preso ; es menester que se interese algún pariente por él.

Tú te casarás con quien ya ha gustado las dulzuras del matrimonio.

Ella tendrá un hijo que vivirá hasta una vejez decrepita

Tus amigos están buenos i acaban de recibir noticias de un país lejano.



Tienes enemigos, pero se frustrarán sus designios.

No ames el oro tanto como el usurero.

Si te aplicas a adquirir conocimientos, ese será un rico tesoro de que nadie te podrá despojar.

Cuando hayas llegado al lugar de tu destino, no pierdas tiempo en desempeñar tu comision, i vuelve sin tardanza.

Tù recibirás pruebas de que eres amado.

No te fies de consejos, como no sean de la experiencia.

Por su talento alcanzará tu marido honores i gran confianza.

A cierto periodo de tu vida, se harán tentativas para denigrar tu conducta a los ojos del mundo.

Una vida pacífica está destinada para ti.

Significa salud i dicha.

No desmayes aunque estés ahora sumido en la desgracia, qué presto nadará tu espíritu en la prosperidad.

Advierte a tus hijos que no engañen a nadie; pero tambien los debes adiestrar para que no se dejen enganar de otros.

Sufrir i tolerar es el gran secreto de la felicidad conyugal.

Guàrdate de que los celos emponzoñen tu dicha.

El viajero volverá cargado ricamente.

En el tiempo de mas calma i en los dias mas serenos puede de repente temblar la tierra, i tragar a los que habitan su superficie.



Después de mucha lluvia, habrá abundante cosecha.

Esfuézate a recuperar los bienes que has perdido.

Prueba al amigo antes de fiarte de él demasiado.

Si tus obras son malas, te execrará la posteridad.

No aflojes en tus esfuerzos i serás dichoso.

Mira no te defrauden tus justos derechos.

No temas nada, si eres prudente.

Tú serás exaltado sobre tus iguales.

Cuida bien lo que traes entre manos, i vive seguro de que lo conseguirás.

Si ha de ser un placer para tí, el verte reducido con tu familia, a pedir limosna de puerta en puerta—juega!

Que tu pleito sea juzgado por paisanos tuyos.

Si te quedas en tu patria, todavía puedes ser afortunado.

Yo he conocido ricos que han repartido su caudal a los pobres, i he visto quedar el día en tinieblas, pero nunca he divisado rizos escarchados ni semblante sano en el hombre disipado.

¡Soltura para el desgraciado cautivo!

Rica consorte, pero de mal jénio.

Tendrás un hijo que poseerá grandes riquezas.



Tus amigos están buenos, pero están con cuidado por tí.

Anda vigilante, i serán desconcertados los designios de los que quieren hacerte mal.

¿No sabes tú el que en mas corto tiempo te puede dar mas provecho?

Está decretado que tú has de encontrar la propiedad ajena, pero a tí te toca restituirla a su dueño.

Los que están contigo cuidarán de tu seguridad.

Da otras pruebas de afecto al objeto de tu amor, i verás la correspondencia debida.

El enfermo puede tener esperanza de mucha vida.

Muchas de tu sexo te envidiarán la posesion de tan galan i bondadoso marido.

Las hablillas de tus enemigos no dañarán la estabilidad de tu buena reputacion.

Cuando ménos lo esperes, verás un cambio ventajoso en tu fortuna.

Significa restablecimiento de salud

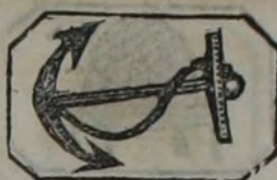
Aplicate con constancia a mejorar tu suerte, i al fin cautarás la gloria.

Guia tus hijos por la senda que deben seguir, i no se desviarán de ella cuando sean grandes.

Locura es en tí casarte. ¿Si no cuentas mas que con la hermosura i el amor, de qué mantenerte?

Vive alegremente, trabaja con contento, observa con cautela; pero no sospeches con lijereza.

Riquezas, dicha i honor serán la comitiva del extranjero que vuelve.



Tus esperanzas por la pronta vuelta del extranjero no son bien fundadas.

Los gobiernos de las naciones serán cambiados pronto.

No castigues al criminal con demasiado rigor.

Tu AMIGO sin duda te será fiel, ¿es ese amigo tuyo?

Sé hombre de bien i conténtate con las alabanzas de tus contemporáneos.

Trata de llenar tus trojes de grano i la bolza de dinero con tu laboriosidad para en tiempo de escasez.

Cuando tomes posesion de los bienes del difunto, haz justicia a la viuda i al huérfano.

No te aventures temerariamente.

Tu elevacion será conforme a tus méritos.

Cuando hayas ganado 50,000 pesos retírate.

¿Por qué esponer tu fortuna, tu dicha, tu propia existencia al tumbó de un dado, o al azar de un naipe?

Sé tu el abogado de ti mismo.

Cuando viajes, la Providencia cuidará de ti.

Tú acariciarás a los hijos de tus hijos.

Despues de una prision larga será puesto en libertad.

Tu compañera será un dechado de virtud i belleza.



Tù tendrás un hijo que heredará todas las prendas de su madre i las virtudes de su padre.

No dudes que tus amigos están buenos i alegres; ahora están gustando de los placeres de la mesa.

Los designios del que ha de ser tu enemigo no producirán ningún mal efecto contra tí.

Sigue el arado.

Seguramente que hallarás algo, pero no te será a tí de mucho valor.

No te dilates sin necesidad en el camino para evitar algún acontecimiento.

No hai duda que te aman, pero aprovecha la ocasion, porque en la tardanza está el peligro.

Una pronta mejoría se experimentará en la enfermedad del paciente.

Tu marido tendrá el ánimo i piel de zorra, i sus acciones serán de lobo.

El calumniador que se declara abiertamente contra tí, no será creído.

No desmayes si te agobia la suerte, que las desgracias no te acompañarán mucho tiempo.

Quiere decir, que tienes enemigos que procuran hacerte infeliz.

Tus desgracias no son tan grandes que no puedas remediarlas tú mismo con tus esfuerzos.

Siembra en tus hijos la semilla de la virtud, i no dudes de que en la edad madura recojan la cosecha de la dicha.

Procura hacer dichosa a tu MITAD i tú lo serás también.

La ausencia no causará ninguna mudanza en el objeto idolatrado de tu corazón.



El corazon traspasado de amor por tí, te será leal.

Pronto volverà con grande alegría de sus amigos.

Una Nacion del Sur experimentará un cambio pronto para su bien.

No será lo peor el registrar dos veces un rincon limpio.

Sé amigo de tí mismo.

No te precipite el deseo de la fama a cometer maldades.

Tu dicha futura depende de tí mismo.

¿Qué tienes tú que ver con los legados? Sé laborioso i frugal.

Medítalo bien ántes de pasar adelante con tus planes.

Tus propios méritos te engrandecerán.

¿Son las riquezas las que traen la dicha i el contento?

No apuestes recio.

No te sometas al juicio de árbitros, i confía en la decision de un tribunal justo.

Tu viaje será próspero, si te dejas guiar de la prudencia.

A tí te'llamarán venerable, procura ser útil en tu larga vida.

Se correrán los cerrojos, se abrirá la puerta, i las cadenas serán quebrantadas.



Tu consorte no tendrá hermosura, pero no habrá otro motivo de desagrado.

Tendrás un hijo que llegará a mucho poder.

La salud de tu amigo no necesita asistencia de médico; él está leyendo una carta que acaba de recibir, i le da mucho gusto.

Un enemigo procurará aguar tus expectativas, pero será cojido en la red que ha tendido para ti.

No busques los honores ni peligros de la campaña.

El agradable objeto de tu amor será un tesoro que tus ojos mirarán con deleite.

Los compañeros de tus viajes te servirán de escudo contra todo peligro.

Tú tienes cautivos otros corazones ademas del de tu adorado objeto.

Que no se aflija el enfermo con melancólicos prenuncios.

Tu marido se sentará en puestos elevados.

Se desparramarán malos rumores contra ti; pero el calumniador será descubierto a tiempo, i recibirá el condigno castigo.

Cuida de que las lecciones que tomes en la escuela de las desgracias, te sirvan para el tiempo de la prosperidad.

Eso significa que pronto recibirás noticias agradables.

Sé ahora paciente, i despues de este tiempo ten prudencia. Solo así puedes llegar a gozar dicha i prosperidad.

Castiga a tus hijos cuando hacen mal, i a lo último tendrán razón para vendecir tu nombre.

Examina cuidadosamente el carácter de tu futura MITAD, i si le hallas conforme con el tuyo, no dudes que ambos seréis colmados de felicidad.



Los que son fieles a los juramentos hechos ante el altar, no deben temer desgracias.

No dudes de la constancia del objeto de tu amor.

El no volverá para el tiempo en que se le aguardaba.

El siglo presente está preñado de acontecimientos políticos muy importantes.

Busca i hallarás.

No confíes ni al mayor amigo el secreto que debes guardar en tu pecho.

Aunque te adule la jeaeracion presente, la venidera puede no ser tan complaciente.

No fundes tu dicha en acumular oro i plata; antes bien procura en todos tus tratos conservar tu conciencia pura i sin mancha.

Espera lo mejor.

No te envanezas con la buena suerte que puede caberte

Asi como el Nilo produce abundantes cosechas con sus crecientes anuales, del mismo modo la buena voluntad de un amigo te proporcionará preeminencias, fortuna i honores.

Tus especulaciones serán generalmente dichosas.

Un lance dichoso puede hacer tu fortuna; siendo así no vuelvas a jugar.

Procura arreglar todas las desavenencias sometiénolas al arbitrio de mutuos amigos.

Tú te dilatarás donde ahora resides.

Tú vivirás muchos años: no pases el tiempo en la ignominia.



El engrillado pronto se verá en libertad.

El cielo te destina una compañera rica.

Tú tendrás una hija que será dotada de un ánimo noble i graciosos modales.

El amigo por quien preguntas goza buena salud, i está ahora en los brazos de Morfeo.

Cuidado que tus amigos actuales, no se vuelvan enemigos decididos tuyos!

Toma medicina cuando la necesites; pero no tengas la presuncion de recetarla para otros.

Sé laborioso; i no pongas tu confianza en tales caprichos.

No te jactes en el camino de las riquezas que llevas contigo, de temor que sean codiciadas por otros.

A tí te adoran; pero no pierdas lo adelantado por decidia o dilacion.

Póngase la mayor atencion a lo que manda el médico.

Tu marido tendrá en su mano la direccion de negocios de grande importancia.

No des al murmurador motivo de manchar tu reputacion.

Cuando tengas bastante, conténtate con ello i no quieras aumentar tu caudal arriesgando mas.

Indica abundancia de cuanto puede comprarse con oro.

Aunque estés pobre no compres la prosperidad por ningun sacrificio de la integridad i la honra, la rueda de la fortuna está dando vueltas sin cesar.

No pierdas ocasion de cultivar el entendimiento de tus hijos, i su jornada de la vida será prospera i virtuosa.



Encomienda todos los miembros de tu familia al cuidado de la Omnipotente Providencia, i ella los protegerà.

El amor recíproco asegurará la prosperidad i dicha efectiva.

Sé tan constante con tu amada como ella lo es contigo, i serás dichoso.

El forastero volverá cuando menos se le espere.

El hombre prudente debe vivir prevenido contra cualquier cambio que suceda.

Haz las indagaciones debidas, i ellas te guiarán a la averiguacion.

Muestra a tu amigo con tu buen proceder para con él, que es su interés el serte fiel.

No desees alcanzar la inmortalidad por medio de los vicios de una desenfrenada ambicion.

No te sientes sobre tus desgracias; ántes bien esfuérzate para lo futuro.

La buena fortuna está prevenida para tí.

Sigue tu propio consejo i tendrás buen suceso.

No dejes escapar las ocasiones que te se presenten, porque ellas te llevarán a la preferencia.

Un compañero en tus negocios te arruinará.

No tires el dinero bueno tras del malo.

Con la ayuda de Dios tú ganarás el pleito.

No te alejes mucho de casa.



La Providencia vela sobre ti, i alargará tus dias, si evitas el pecado de la embriaguez.

Dentro de poco tiempo cesará toda ànsia por el preso.

Tendrás una gran ventura en tu casamiento.

Nacerá un hijo que, si no es corregido en tiempo, será un manantial de inquietudes para tí.

El objeto de tu cuidado goza tan buena salud como puedes desear, i ahora está desempeñando asuntos domésticos.

¡Cuidado con las traiciones! No conviene revelarte mas por ahora.

Cultiva tu talento i adopta una profesion que se mantiene de estipendios.

Bien puedes encontrarle; pero no estrañes que no sea de mucho valor.

Parte un dia àntes o despues del en que pensabas salir.

Vuestro amor es reciproco, pero se han de hacer esfuerzos para sembrar la discordia entre vosotros.

Para asegurar el restablecimiento es menester tener divertida la imaginacion de la persona enferma, alegrándola con la conversacion de los individuos que mas ama.

Te casarás con un hombre de ilustre nacimiento, pero de escasa fortuna.

Que la justicia i prudencia sean los custodios de tu reputacion.

En los principios de tu carrera experimentarás vicisitudes, pero en la edad madura disfrutarás una no interrumpida felicidad.

Eso te amonesta que te guardes del peligro.

En tus desgracias no te sientes mano sobre mano, acusando la justicia de la Providencia; àntes bien manos a la obra, animate i trabaja i la fortuna te enseñará su cara risueña otra vez.



A la manera que la alta columna descuella sobre las ruinas que rodean su base, así tú te elevarás sobre tus presentes desgracias.

Si tu has sido prudente i justo, tu familia seguirá tu ejemplo i será dichosa.

La confianza mutua asegurará la dicha.

El corazon del objeto de tu amor no dará cabida a ningun otro cariño que no sea el tuyo.

El ausente volverá en el tiempo que tú esperas.

Si la estacion es adversa, redobla tus esfuerzos.

No pierdas la esperanza de recobrar tus bienes.

No disputes con tu amigo por frioleras, porque puedes perder el derecho a su auxilio en materias de grande importancia.

Sé justo solamente por amor a la justicia, i no porque te aplaudan los venideros.

No anticipes las desgracias antes que vengan.

El dinero que te dejen no recompensará tu ansiedad.

Busca la ayuda de uno mas sábio que tú.

Cultivando el talento se llega a la eminencia, i con el dinero se consigue la preferencia: tu suerte balanza entre ambas cosas.

Toma un compañero, pero vive alerta.

Visita una casa de juego, observa la desesperacion del que ha perdido toda su fortuna, i luego verás si es bueno jugar.

Tú serás burlado por las astutas trazas de tu adversario.



En tierra extranjera te protegerán i alagarán los extraños.

No ansies tanto por una vida larga, como por aprovecharte del tiempo que el Señor te ha concedido sobre la tierra.

El preso debe pedir perdon i misericordia.

Por medio de este casamiento alcanzarás pronto muchos bienes.

Tu projenie se compondrá de varones i hembras; serán el báculo de tu vejez.

El amigo por quien preguntas disfruta una salud escelente; i ahora está conversando con un pariente.

Un amigo tratará de engañarte, pero será burlado en sus designios.

Sigue el rumbo de tus propias inclinaciones.

La felicidad doméstica te será de mas valor que el contenido de diez mil minas de oro, plata i pedreria.

No desmayes si encuentras peligros; que no recibirás daño, si te muestras resuelto.

El corazon del objeto de tu amor está latiendo en correspondencia a las ansiosas palpitaciones del tuyo.

Infructuoso es burcar el remedio en la medicina, si no se aplica esta con habilidad.

El sujeto con quien te casas llegará a gran poder: enséñale a usar de él con justicia.

Cuando te acusen injustamente, tu inocencia quedará confirmada, i los calumniadores serán confundidos.

No esperes andar el camino de la vida sin experimentar malo i bueno.

Eso significa una dichosa union entre un hombre i una mujer que se han amado por mucho tiempo.



Tus visiones nocturnas te pronostican buena fortuna.

Pronto tendrán fin tus desgracias.

Instruye a tus hijos, dales buen ejemplo i no temas.

Tu casamiento te saldrá próspero i dichoso.

Otro procurará sustituirte en el afecto del bien que adoras.

El ausente no puede volver por ahora.

La tierra será fertilizada con abundancia de lluvias.

¿Estás cierto de que eso ha sido robado?

No cuentes con la amistad de nadie.

Cumple con tu obligacion i no hagas caso de la frijolidad de la fama póstuma.

Si continuas en tu virtud, tú serás feliz.

No te fies del capricho de la edad.

Antes de saltar mira bien donde vas a poner los pies.

Cuando disfrutes prosperidad i honores, acuérdate de las desgracias de tus antiguos amigos.

Para eso no pierdas de vista a los que comen tu pan.

El que se acompaña con tahures, tramposos i ladrones, nunca es respetado aunque posea una gran fortuna.



○ ○ ○ ○
Aventúrate sin miedo en el pleito primero, i la ganancia coronará tus deseos.

○ ○ ○ ○
Aguarda en casa tu suerte, que será lo mejor.

○ ○ ○ ○
La vida larga es pesada a los que hacen mal uso de ella.

○ ○ ○ ○
El preso permanecerá todavía muchos días en la cárcel.

○ ○ ○ ○
Tus conexiones matrimoniales no producirán mucha dicha.

○ ○ ○ ○
Hijos e hijas serán el galardón de vuestro recíproco amor.

○ ○ ○ ○
Tu amigo está ahora en una visita, i goza salud i contento.

○ ○ ○ ○
No tienes motivo de temer la rabia de ningún enemigo que se levante contra ti.

○ ○ ○ ○
Sé uno de los defensores de tu patria.

○ ○ ○ ○
Un pariente tuyo encontrará efectos de gran valor.

○ ○ ○ ○
Conseguirás el objeto de tu viaje sin riesgo alguno.

○ ○ ○ ○
El corazón del objeto de tu amor fluctúa entre ti i otra persona: aprovechate de la ocasión que te se presente.

○ ○ ○ ○
El enfermo puede esperar todavía la salud i una larga vida.

○ ○ ○ ○
La fama de tu marido será exaltada.

○ ○ ○ ○
Tu inocencia te sostendrá en el día en que se juzgue tu causa, i el calumniador será acallado para siempre.

○ ○ ○ ○
La jornada de tu vida será al principio borrasca; pero cesará la tempestad, i vientos bonancibles te llevarán al puerto de la independencia.



Tendrás que mudar de residencia a menudo.

Tu sueño significa que debes dar en caridad algunos de tus bienes.

No te abatas por las desgracias; ellas se disiparán como la densa niebla cuando es herida de los rayos del sol.

Segun siembres tú, cosecharán tus hijos.

Que no turben la felicidad del matrimonio las disputas i porfías.

El objeto de tu amor no dejará de rogar a Dios por tu pronta vuelta.

Volverá en el tiempo debido.

Espera una cosecha abundante.

Será por fin descubierto el ladron.

Triste es la suerte de quien confia solamente en la amistad i buena voluntad de otros.

Mientras andes buscando fama, ten cuidado de no ser manchado con la nota de la infamia.

A la manera que el sol hace revivir las flores del campo, del mismo modo la prosperidad en los negocios regocijará tu corazon.

Bienaventurado el que espera poco, porque no se llevará chasco.

Examina bien tu conciencia sobre si debes abandonar tus intenciones actuales.

Cuando goces del favor de los grandes no te inchas de soberbia.

Tú mismo serás el arquitecto de tu propia suerte: no te fies de ningún viviente.



No te embriaguez con tu buena fortuna en los principios : esta es la dedada de miel que se da a los novicios en el juego para engolocinarlos.

Si te quitan el vestido no vendas la camisa por recobrarle.

Guàrdate de que el deseo desordenado de acumular riquezas te lleve a climas estraños

No desees llegar a la vejez si tu entendimiento no esta dotado de sabiduria, porque no hai nadie tan miserable como un viejo ignorante.

Alguno se apiadará del preso i le dará soltura.

Tu compañera será digna de tu amor en todos sentidos.

Tendrás una dilatada familia, i si das buena crianza a tus hijos sus virtudes recompensarán tus afanes.

Tu amigo está esento de toda afliccion corporal, i espera recibir carta o nuevas de tí.

En la contienda que habrá pronto, saldrás victorioso de tus declarados enemigos.

Tú harás un triste papel en el pùlpito.

No corras tras la sombra, porque puedes perder lo que está seguro.

Si te encuentras en algun peligro arróstrale con valor i no te acobardes por las apariencias.

No temas que otro te sustituya en el cariño de tu idolatrado dueño.

Es menester no aflijir la imaginacion de la persona enferma con noticias funestas.

Paz, abundancia i dicha acompañarán tu casamiento con el objeto adorado de tu corazon.

Pòrtate con franqueza, prudencia i honradez, i riete de los chismes de las lenguas maldicientes.



Pocos son los que se escapan de la venenosa lengua del maldiciente.

Tù experimentaràs pocas vicisitudes.

La interpretacion es, que recibiràs una carta de importancia.

Tus propios esfuerzos te pondrán en estado de superar cuantas desgracias puedan sucederte.

Guia a tus hijos por la senda de la virtud, i quando tú cierras el ojo, no se desviarán de ella.

La felicidad depende únicamente del cariño i tolerancia de ambas partes.

Hai peligro en la larga ausencia del objeto de tu amor.

Negocios de importancia impiden su pronta vuelta.

Reina un espíritu revolucionario entre las naciones de la tierra.

Ten paciencia i se desenvolverán todas las circunstancias.

Si alguno te protesta una eterna amistad, duda a lo menos de su sinceridad.

No manches tus laureles con obras injustas.

Condúcete con prudeucia i justicia, i seguramente seràs feliz.

Puedes llevarte chasco si aflojas tus esfuerzos en tu profesion.

La fortuna te acompañará.

Cuando estés en el apojeio de tu poder, cuida de que no te causen tu caída las acciones injustas.



No pagues mucho rédito por el dinero en tus negocios.

Si juegas, juega limpio, i cuida de que los demas hagan lo mismo.

Hai un grande impedimento para que salgas bien en tus actuales asuntos forences.

La emigracion de tu patria no hará sino retardar tu fortuna.

¡Mortal vano! ¿Qué quieres tú? Los cabellos plateados son el galardón de la templanza i virtud.

Trata de abrir la puerta del calabozo con llave de oro.

Sé cauto, i este casamiento saldrá mui afortunado.

Ella tendrá un hijo que en su juventud será admirado, i en su vejez respetado.

Tus amigos no tienen novedad en su salud; pero no están esentos de cuidados por asuntos mundanos.

Tus enemigos no tienen poder, i no merecen que se les haga caso.

Sobre este asunto sigue el consejo que te ha dado últimamente tu mejor amigo.

En esto no te ha señalado la fortuna por su favorito.

En tu viaje no te figures que de cada mata va a salirte un ladron o un tigre; prosigue mas bien tu camino con entereza.

La fortuna coronará tus ansiosas esperanzas, si tienes discrecion en este asunto.

La pronta curacion dependerá mucho de la paciencia con que el enfermo sobrelleve sus dolores.

Tu marido será un hombre bien quisto, con casa bien provista, una hacienda bien cultivada.



Tu marido será docto, tendrá buen jénio i tez blanca.

Tus calumniadores tarde o temprano se verán abrumados de vergüenza e ignominia.

Si te estás en tu casa pocos cambios experimentarás.

Tu sueño pronostica desgracias a tus enemigos.

Tus desgracias dejarán de perseguirte.

Áfánate mas por legar a tus hijos instrucción que riquezas, i serán dichosos.

Esta union producirá una felicidad verdadera.

No seas negligente, i te será fiel el objeto de tu amor.

El viajero volverá pronto a ver su país i parientes.

Presto será derrocado el despotismo en un país que esta oprimido por ignorantes, indolentes i lujosos extranjeros.

Haz diligentes indagaciones entre los miembros de tu casa.

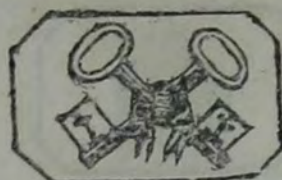
Fíate mas de las acciones que de las palabras de tus amigos.

Las buenas obras de los justos serán solamente tenidas en estimación por la posteridad.

Se desvanecerán tus desgracias i serás dichoso.

Sé diligente en tus negocios, i no andes a caza de legados.

Regocíjate con la fortuna que está ordenada para ti, i conténtate con ella.



Cuando goces del favor de los poderes de la tierra, cuida de no dejarte arruinar por la lengua adulatora.

Trata siempre honradamente, i confia en Dios por el buen suceso.

Atiende a tus negocios i abandona la mesa de juego.

No des grandes honorarios en este pleito.

En un país lejano encontrarás un tesoro.

Si eres templado en tus apetitos, aseado en tu persona, i justo en tus tratos, pasarás tranquilamente el invierno en tu vejez.

El cautivo no padecerá pena corporal.

Este casamiento contribuirà a tu dicha i bien estar.

Ella tendrá un hijo de mala índole; pero a tí te toca corregirle i enseñarle bien.

Tu amigo està bueno, i està pensando en hacer un viaje.

Tú tienes enemigos que hablan mal de tí i que tratarán de perjudicarte de otros modos.

Trata en libros i prosperaràs.

Un buen nombre será para ti un tesoro de gran valor; cuida de no perderle.

No te detengas sin necesidad en el camino: en la tardanza está el peligro.

Una correspondencia de cariño es ahora dudosa; pero la perseverancia i atencion te asegurarán el triunfo.

Trata de que se tranquilice la imaginacion del enfermo con la cariñosa i pronta asistencia de los amigos, i puedes esperar el mas feliz resultado.



El enfermo puede sanar; pero bueno es estar preparados para lo peor.

El jénio de tu marido será bueno, i te hará feliz si renuncias a la presuncion de contradecirle.

Si fueras mas inocente que la paloma, i aventajases en pureza a la nieve de los Andes, uo podrías escaparte de las lenguas mordaces.

Como la frágil barquilla es combatida en el Oceano, así te verás tú en el borrascoso mar de la vida; pero por último entrarás en el puerto de la prosperidad.

Eso significa que debes vivir alerta contra los peligros.

Una fortuna no esperada te aguarda.

No enseñes a tus hijos a ser codiciosos, i vivirán contentos i dichosos.

El matrimonio es el estado mas feliz del hombre cuando le guia la prudencia.

No temas que sea inconstante el ídolo de tu corazon.

No tardará mucho.

Una nacion acostumbrada a mudanzas tiene aun que sufrir una mui grande.

No culpes injustamente a tu sirviente.

Son tan escasos los amigos, que cuando una vez se encuentra uno se debe estimar sobre todas las cosas del mundo.

¿Qué te importa la fama si no cuentas con una fortuna?

A la manera que la marchita planta se refresca con el rocío del cielo, así será tu corazon regocijado con repentina prosperidad.

Divide tu herencia con los que tienen a ella el mismo derecho que tú.



No te fies demasiado en tu buena fortuna presente.

No te valgas de bajos medios para alcanzar distincion, pues tú serás ensalzado sin tal ayuda.

Sin duda, si eres vijilante; porque el ojo del amo engorda al caballo.

Huye de todo cuanto huele a infierno.

Vanas son tus esperanzas en la lei: no conseguirás tu intento.

Aguarda en casa tu feliz suerte.

Es mucha presuncion en ti el desear larga vida, cuando tus hábitos diarios solo tienden a destruirla.

Consuela i halaga al pobre cautivo, quien pronto será desencadenado.

El contento hará de esta union un perfecto paraíso.

El Cielo te favorecerá con hijos e hijas; pero acuérdate de que el árbol se endereza cuando es todavía tierno.

Una lijera indisposicion está padeciendo la persona por quien preguntas, pero se pasará presto.

La aguzada flecha que te ha de asestar un enemigo secreto se retorcerá contra su propio pecho.

Si te gusta hurtar retazos, métete a sastre.

Rara vez se encuentra un tesoro; no pierdas tiempo en buscarle.

Confórmate con las costumbres de los que encuentres en tu viaje, i no tendrás muchas molestias.

Con el tiempo llegarás en esta materia a conseguir mayor dicha de la que ahora pudieras esperar.



Mucha simpatía hai en el amor que tú i el ídolo de tu corazón os profesais el uno al otro.

Sin duda sanará el enfermo de su presente mal.

Tu marido será rico; pero sus miras serán siempre tenerte sojuzgada i abatida.

Las detracciones de tus enemigos no harán mella a tu fama.

Pocas vicisitudes te aguardan.

La interpretacion es, que así que notes alguna mancha en tu conducta, no pierdas tiempo en labarla.

No temas en hacer frente a cualquier cosa que te suceda: lo que tú juzgas ahora ser una desgracia, puede al fin ser por tu bien.

Infunde honor i bondad en el ánimo de tus hijos, i no temas por su prosperidad i dicha.

Que no intervenga nadie en las querellas domésticas de los casados: dejándolos solos, pronto se aplacarán i quedarán tan contentos como antes.

No dejes de mantener una comunicacion epistolar con el ídolo de tu corazón.

Háganse los preparativos para su recibimiento, porque su vuelta será pronto.

Donde reina la insolente opresion, donde las lágrimas riegan la tierra, i donde los suspiros soplan ahora la escasa cosecha, se sentará el labrador libre a la sombra de la higuera enajenado del placer de la abundancia.

No culpes con temeridad al inocente.

Si te coligas con otro para cometer alguna maldad, no esperes que te sea fiel a ti.

Íntiles son los aplausos del malvado, pero las alabanzas del justo son como la miel que gotea del panal.

Corrije en ti las faltas que notas en otros, i serás feliz.



El legado que te han de dejar de poco te aprovecharà si lo gastas locamente.

No lo pierdas todo por andar en especulaciones temerarias.

No te degrades en la adversidad, ni te envanezcas en la prosperidad.

Si! siempre que huyas constantemente de las sentinas de corrupcion.

Mènos malo es pasar el tiempo en valde, que gastarle en arruinarte a ti mismo o a los demas.

Procura transijir tus desavenencias en lo privado.

Aventùrate al mar sin recelo.

El viejo malvado es mui miserable, ¡pues tiene consigo el infierno ¿quisieras ser tù viejo i malvado tambien? En tal caso es mejor que se marchite el renuevo que no ver podrido el àrbol.

Visita al cautivo aflijido; pero sus amarguras pronto se convertiràn en gozo i consuelo.

Tù te casaràs con una señora de gran mérito que heredará un gran caudal.

Asi como la frondosa encina està rodeada de la tierna yedra, asi tambien una numerosa prole de hembras i varones te haràn la rueda buscando su proteccion.

Tu amigo està bueno al presente; i se està ejercitando en este momento en un acto de caridad.

Manéjate con cautela, i triunfaràs sin duda sobre un enemigo poderoso.

Véte a ver dos talleres de distintos oficios, obsérvalos durante una semana, i escoje lo que en sueños te venga a la fantasia.

Sé tan laborioso como ahora eres codicioso, i seràs remunerado con grandes riquezas.

No hagas caso de los pequeños inconvenientes que te se atraviesen, pues de otro modo no serias capaz de arrostrar los verdaderos peligros si te vieses en ellos.



Véte bien armado i prevenido, no disputes con tus compañeros de viaje, i este será próspero i feliz.

Tu imájen está siempre a la vista del objeto de tu amor.

La indisposicion de la persona enferma cederá a la eficacia da los remedios.

Tú te unirás a un hombre de tez morena, pero de lindas facciones.

Los chismes de tus enemigos serán tiros que rechazarán contra sus mismas cabezas.

La prosperidad reemplazará a las desgracias.

Eso significa que tu conducta necesita reforma.

No temas que continúen persiguiéndote las desgracias.

Las personas por quienes muestras tanta ánsia serán felices i gozarán prosperidad.

Que ceda cada uno un poco por su parte en cosas de poca importancia, i ámbos a dos serán felices.

No des motivo al objeto de tu amor de serte inconstante.

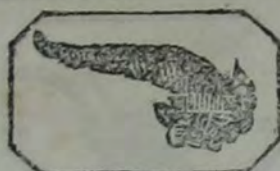
Necesita estar fuera todavia por un corto periodo.

El aire que por mucho tiempo ha estado condensado con los suspiros de la opresion, resonará bien pronto con las aclamaciones de "Libertad."

Guarda secreto i examina a todas las personas una por una.

Si esperas que un compañero en la maldad te sea amigo fiel, estás engañado.

Nunca entres en ningun designio, sin haber primero considerado bien si redundará en honor tuyo.



Guárdate de los lazos que te arman tus enemigos.

Aunque heredes, sé frugal i laborioso, porque si nó, te pierdes.

Si tienes bastantes bienes terrenales conténtate con ellos i no corras riesgos.

El interes te procurará la preferencia.

Precávete de los naipes, el vino i las mujeres, i prosperarás.

Tus riesgos son grandes, la probabilidad de ganar mui poca, i al fin tal vez lo perderás todo.

Cuando bien te vaya tu ganancia será mezquina.

Mantén-te en tu resolucion de volver la espalda a tu pais nativo.

Compòrtate con tus hijos i parientes de modo que ellos miren por tí cuando te veas agoviado de la edad i abandonado de tus fuerzas.

El cautivo será suelto, pero que se guarde de volver a caer otra vez en las garras del poder.

Tú tendrás una compañera honrada, jóven i hermosa.

Te dará hijos el Cielo; guíalos por la verdadera senda de la virtud cuando niños, i nose desviarán de ella en la edad madura.

Tu amigo disfruta de salud, pero no le faltan cuidados.

Cuida de que tu conducta sea tal, que te hagas amar i no aborrecer de los hombres! ese es el modo de no tener enemigos.

Escoje un oficio en que tengan que trabajar mas las manos que la cabeza.

Cuando encuentres un tesoro, enseña a tu lengua a callar, i cuida de hacer buen uso de tus riquezas.



Si labras los campos con el arado de la industria, tú hallarás un tesoro que te remunerará de tu trabajo.

Tu viaje será próspero.

Tú puedes tener esperanza de ganar el afecto del ídolo de tu corazón.

Los dolores con que es afligido el enfermo, terminarán muy pronto.

Tu marido será elevado a un alto puesto.

Los calumniadores andan listos, pero serán burlados en sus intentos.

Grandes vicisitudes te aguardan, pero no dañarán mucho tu fortuna futura.

Significa que te aguarda una buena fortuna.

Pueden caerte en suerte las desgracias al principio, pero a lo último tendrás paz i felicidad.

No dejes de instruir a tus hijos en todos los conocimientos útiles: no dudes que al fin ellos sacarán el provecho.

La tolerancia mutua es el mas fuerte vínculo de la felicidad del matrimonio.

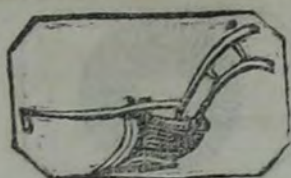
El cariño del ser que adoras no es más puesto mas que en ti.

El volverá con abundancia de riquezas i copia de conocimientos.

El que está dando la ley a los Reyes de la tierra, i aterroriza a las Naciones con el ruido de sus armas, será abatido i arrollado antes de mucho.

Asegúrate bien de los fundamentos que tienes, antes de empezar la acusación.

Escoje tus amigos solamente de entre los hombres de bien, i no temas las traiciones.



La aprobacion de tu Criador es de mas provecho que los vanos aplausos de los hombres.

Mira bien como escojes los amigos, i en lo futuro te irá mejor que en lo pasado.

Aunque heredes casas i tierras ¿de qué te sirven si no eres prudente?

Se ofrecerán impedimentos que no puedes ni aun soñarlos.

Sé noble i honrado en tus tratos, i serás ensalzado por las jentes.

Tú experimentarás grandes ventajas en no dar ni tomar al fiado a plazo largo.

Deja el juego ántes que den las doce; pasada esta hora se acabò la buena suerte para tí.

¿Esperas tú arancar el aceite ardiendo de entre las devoradoras llamas? Tampoco, pues, debes esperar el redimir tus bienes del fuego de la lei, cuando esté ya prendido.

Tú visitarás rejiones distantes donde abunda el oro: en tu prosperidad no olvides a la viuda i al huérfano.

Impropio es en tí el deseo de llegar a la vejez, si te entregas con exceso a los apetitos carnales.

La prision, las ánsias, las dudas, la libertad i la alegría se sucederán unas a otras con rapidez.

Te casarás con una igual a tí en mérito i caudal: vivid contentos i felices.

Como las rosas se ostentan lozanas i hermosas quando están en el rosal, del mismo modo tus hijos serán tu mejor adorno por su belleza.

Los objetos de tus ánsias lo pasan bien, i están igualmente cuidadosos por tu bien estar.

Muchos te envidiarán; pero tu principal cuidado debe ser que hasta tus enemigos tengan motivo de admirar tus virtudes.

No escojas un empleo que dependa del capricho i lujo del siglo en que vives.



Muchas veces los hombres de mas humildes pañales han sabido elevarse a los puestos mas altos por medio de su industria i habilidad: con que así, ánimo! i haz tú lo mismo.

No desatiendas tus negocios por andar buscando tesoros escondidos.

La prosperidad te acompañará en tus viajes, pero sin embargo debes ser circunspecto i prudente.

Alégrate, alma de cántaro! porque te aman de corazón.

Pronto se aliviará el enfermo de su indisposicion.

Tu marido poseerá grandes riquezas.

Procura fundar tu reputacion sobre los cimientos de la virtud, i no tendrás por qué temer el venenoso diente de la envidia.

No receles que te abandone la fortuna.

Te amonesta a tener bondad i caridad para con tus amigos pobres.

Tras las tinieblas se aparece el sol.

Pues que desees a tus hijos la dicha, guíalos por la senda de la virtud i el honor.

Bien pueden las desgracias anular la aurora del matrimonio, pero la tarde será serena i placentera.

No dudes de los votos de amor que han sido hechos por tí.

Cierta circunstancia impide su vuelta inmediata.

Los que han suspirado mucho tiempo por la libertad, la alcanzarán mui presto.

Cuando hayas descubierto al ladron, cuida de que su castigo sea proporcionado al delito.



Si quieres que tu amigo te sea leal, debes tú serlo para con él.

Si tus obras son buenas, vive seguro de que las futuras jeneraciones honrarán tu memoria.

La felicidad de un hombre depende enteramente de la compañía que elije.

¡Oh mortal! Acuérdate de que los bienes que heredas no provienen del sudor de tu frente; i así no te olvides del pobre en tu prosperidad.

Antes que empieces a fabricar, hecha bien las cuentas del costo de la casa.

Tu fama será ensalzada sobre tus iguales.

Madruga, atiende a tus negocios, sé exacto en tus cuentas i prosperarás.

Nunca bebas hasta que se haya acabado el juego.

En verdad que es mucha presuncion la tuya si esperas salir bien en tu pleito.

La fortuna te será propicia en tu patria.

Una vida larga es incompatible con la sensualidad.

El cautivo al fin será libre i triunfará de sus enemigos.

Tú te casarás con una persona con quien tendrás un buen pasar.

Tú tendrás tres hijas mui amables, instrúyelas i guárdalas como niñas de tus ojos.

Tu amigo goza salud i dicha; ahora está contando dinero.

No hagas caso de las débiles e impotentes tentativas del que quiera hacerte daño.



Tú tienes enemigos que, si no son refrenados por el temor de las leyes, te clavarán un puñal en el corazón.

La bayoneta del soldado ha sido algunas veces reemplazada por el bastón del jeneral.

El tesoro que encontrarás será una persona cuyo afectuoso corazón te comunicará mucha dicha i te consolará en todas tus pesadumbres.

No te sucederá nada malo.

No hai falta de inclinacion por parte del objeto de tu amor.

La enfermedad cederá a los remedios.

Tú te casarás con un hombre de mucha formalidad.

Se hablará mui bien de tí.

Ten prudencia i tus vicisitudes te acercarán a la felicidad que está destinada para tí.

Eso pronostica riesgos si no andas con cautela.

Las nubes de tu frente serán disipadas por los rayos de la dicha i prosperidad.

Refrena a tus hijos cuando se entreguen a los vicios, i cuando sean padres tendrán motivos de bendecir tu nombre.

No temas que acompañe ninguna desgracia a este matrimonio.

Tu fidelidad i la del adorado objeto de tu amor serán recompensadas con buena ventura.

El forastero volverá, pero no tan pronto.

La tiranía se sepultará en el abismo de su misma iniquidad.



Solo con la perseverancia, recobraràs tus bienes,

Cuando pidas consejo a un amigo, no le cuentes las cosas a medias, porque puede ser en tu contra si le ocultas la verdad.

Tu nombre sera citado en las edades futuras como modelo para las jeneraciones nacies, si eres el bien hechor del linaje humano.

Huye de la manson del vicio i seràs feliz.

Las ganancias de tu propia industria i trabajo te seràn mas dulces que la mayor herencia.

Anda con la mayor precaucion en tus especulaciones actuales.

Corresponde bien a la confianza que acaban de hacer de ti, i tendràs negocios de la mayor importancia cometidos a tu cuidado.

El hombre industrioso, si no es siempre el mas afortunado, a lo ménos logra un buen pasar i se granjea el respeto de los demas.

Redúcese a juegos en que puedas ganar a tu adversario con legalidad i destreza.

Pronto conseguiràs lo que no esperas.

Si partes para tierras lejanas, tus parientes no se portarán bien contigo en tu ausencia, i así no te dilates en volver.

La vejez no infunde respeto, si no va acompañada con la virtud. ¿Querriás tú ser viejo i detestado al mismo tiempo?

El cautivo vivirá para ver castigados a sus enemigos.

Tu consorte, si la tratas bien, arrostrará por ti cuantos peligros hai en el mundo.

Asi como el tronco comunica su jugo a los retoños que brotan de sus costados, asi te pedirán su alimento tus hijas e hijos.

No temas por la salud de tus amigos: ellos están esperando que les mandes alguna pequeña fineza como memoria tuya.



Tus amigos están buenos i duermen profundamente en la mansion del contento i de la dicha.

Tus enemigos no tendrán poder para perjudicarte.

Haz un esfuerzo para lograr un asiento en el Congreso.

No es para ti la fortuna de hallar tesoros ocultos.

Sea tu guia la prudencia, i llegarás felizmente al fin de tu jornada.

El ídolo de tu alma te ama en secreto.

Que no se perdona medio de restablecerle la salud.

El buen jénio de tu marido te hará dichosa.

No pierdas el tiempo en esperar que todos hablen bien de ti.

El hombre nacido de mujer es nacido para las tribulaciones.

Eso quiere decir que no debes confiar a otro negocios que puedes manejar por ti.

No te dejes abatir de las desgracias; ántes bien preveente para tiempos mas felices.

Cuando el hombre de bien cierre los ojos en eterno sueño, la dicha i prosperidad acompañará a sus descendientes.

Un casamiento fundado en la codicia, pocas veces es feliz.

Consulta tu corazon, i mira si debias tú haber exigido un voto de constancia.

Pronto dará la vuelta el extranjero.



Las alas del águila del Norte serán cercenadas i cortadas sus uñas.

Es preciso que sobrellevés tu pérdida con fortaleza de ánimo.

Un acto de amistad desinteresada borrará la memoria de mil debilidades.

No abuses del poder que Dios te dà, i tu nombre será victoreado con entusiasmo en las edades futuras.

Tus desgracias terminarán bien presto.

No temas: tu industria sola te proporcionará un buen pasar.

Déjate guiar por la prudencia i justicia i saldrás bien en todo cuanto emprendas.

Sí; pero no echés a tierra de un puntapié la escalera que te sirva de subida.

Un real ahorrado es un real ganado: al buen entendedor pocas palabras.

No hipoteques nada para pagar deudas de juego.

Tu esperanza es vana, la justicia se muestra sorda a tus demandas, la fortuna huye de tí.

Las riquezas que ganes en tierras estrañas distribúyelas justa i caritativamente entre los tuyos.

Para llegar a la vejez debes evitar las causas de una decadencia prematura.

Se proclamará libertad al cautivo.

Una hermosa i bonaza compañara, una talega de oro i un carruaje.

Te dará un hijo el cielo que no frustrará las esperanzas que concibas de él.



Tu esposa te favorecerà con muchos hijos, i parecerà en medio de ellos como la Reina de la noche cuando està rodeada de estrellas.

Las personas por quienes muestras tanta ànsia, se hallan buenas i contentas; ahora estàn gozando las dulzuras de una amena conversacion.

Sí; es cierto que los tienes, pero no tienen poder para ofenderte.

Escribe sobre tu puerta; —“AQUÍ SE LAVA I SE APLANCHA ROPA CON PRIMOR.”

El oro i plata que està escondido bajo de tierra, estará siempre oculto a tu vista.

Cuando salgas de tu casa, no te acaecerà nada malo.

Tu amor será correspondido.

Mientras dure la vida, hai esperanzas; no dejes piedra por mover para curar el mal.

Un caballero de honor se casará contigo.

Tu reputacion tendrá que padecer, aunque poco, por las lenguas murmuradoras.

Muchas escenas pasaràn por tus ojos.

Eso indica que si te tardas, te acaecerà alguna cosa mala.

Tus desgracias te deben servir en adelante de leccion; aprovéchate de ella, i te acompañará la prosperidad.

Para ser feliz, no se necesita sino ser virtuoso; enseña a tus hijos a que lo sean, i ellos encontraràn el bien.

No cuides de que tu consorte traiga mucha plata i oro al matrimonio, sino un caudal de virtud i prudencia, i seréis felices.

No lo tomes mucho a pecho, si el ser que idolatras ahora, te sale voluble.



La vuelta del ausente será victoreada con júbilo.

La tormenta de la revolución hará estragos por toda la tierra por algún tiempo, pero al fin la paz i la abundancia se difundirá en las naciones.

Cuando hayas recobrado tus bienes, ten mejor cuidado de ellos en adelante.

No dejes que personas interesadas tengan tanto influjo en ti, que siembren la discordia, o desconfianza entre tu amigo i tú.

No por el deseo de eternizar tu nombre, te dejes llevar de la rapiña i crueldad.

La dicha i la miseria son relativas como todas las cosas; i así no te hagas infeliz por frioleras.

No te embriagues con la bonanza cuando te llegue.

No te fíes en las apariencias plausibles.

Las buenas obras te elevarán a la distinción.

No envidies a tu laborioso vecino, antes bien sigue su ejemplo.

Cuidado con las fullerías.

¿Acaso el lobo suelta mansamente su cordero, o la zorra su gallina? ¿Pues cómo esperas tú arrancar tus bienes de los garnachas?

No temas por tu viaje, que será próspero.

Que sea tu nodriza la templanza i tu médico el trabajo, i por mí la cuenta si no llegas a una avanzada edad, vendiendo siempre salud.

Pronto se verá libre tu cautivo!

Tu consorte poseerá casas i tierras.

EL ORACULO

O

LIBRO DE LOS DESTINOS.

SEGUNDA PARTE.



ZODIALOJIA.

O sea la ciencia de pronosticar los sucesos i caracteres por los signos del zodiaco i sistema planetario.

El periodo de nuestro nacimiento está por lo regular marcado con algunas circunstancias particulares que tienen un visible influjo sobre la conducta de nuestra vida, sobre nuestras pasiones i sobre nuestro jeneral carácter. De estas circunstancias ninguna parece mas digna de nuestro exámen que la situacion de los planetas en el momento en que vemos la primera luz, pues que muchos opinan que mediante una profunda observacion de los ástros en aquel terrible periodo, en que salimos a un mundo lleno de variadas escenas de tribulacion, penas, goces i esperanzas, puede deducirse

fácilmente el jénero de existencia que nos ha decretado el destino, qué propensiones han de ser las nuestras, qué pasos marcarán nuestro camino, i que éxito podemos esperar razonablemente de nuestras obras o esfuerzos. De esta manera, se nos puede dar una educacion adecuada a nuestro jénio, con la cual se nos pondrá en estado de convertir EN BIEN I DICHA NUESTRA muchas de las peculiaridades que nos distinguen, i las que de otro modo serian sin un saludable freno manantiales perennes de MISERIA I AFLICCIÓN.

El filósofo escudriñador que nada deja escapar a su penetracion, nos ha puesto en estado de comunicar a los lectores algunos descubrimientos útiles i entretenidos sobre el influjo que tienen los planetas en la especie humana; i como el Sol es el mas poderoso i conspicuo, pasaremos a designar su marcha por los diferentes signos del Zodiaco, i a mostrar el efecto de sus revoluciones, empezando por el mes de Enero para la mejor inteligencia de los modernos, aunque los antiguos principiaban a contar su año desde marzo.

ACUARIO.

Acia el veinte de enero entra el sol en este signo; el hombre nacido por este tiempo será inquieto, sobervio, inconstante i pendenciero; será dado a raros caprichos i a antojos estrafalarios; emprenderá cualquier cosa, por dificultosa que sea, por salirse con la suya. En el curso de su vida será medianamente afortunado, i tendrá su buena porcion de dicha. En el amor será mui apasionado, i se mostrará mui decidido por su amada hasta que ella ceda a sus deseos o se case con él; pero luego se entibiará su afecto, caerá en la indiferencia, i andará así con su imaginacion divagada hasta que algun otro objeto fije su atencion.

La mujer nacida por este tiempo será inclinada a la labor, al estudio i a la vida sedentaria; se aplicará mucho a la ocupacion u oficio a que la dediquen; en el amor será constante i moderada; será madre tierna i bondadosa, i esposa mui amable.

PICIS.

Acia el veinte de febrero entra el sol en este signo: el varon que nazca por este tiempo será intrigante, caviloso, egoista i sin palabra; será vil, i solo servirá a los que quiera hacer instrumentos de sus planes; pero una vez conseguido su fin, él se aprovechará de todas las ocasiones para perjudicarlos i venderlos; en la pobreza será un adulator, en la prosperidad un tirano; en suma, será humilde con los sobervios i sobervio con los humildes. Jeneralmente pocas cosas le saldrán bien, aunque por algun tiempo pueda parecer afortunado: en el amor será indiferente, descuidado é inconstante, i finalmente será un padre duro i marido despegado.

La mujer nacida por este tiempo será de modales mui afables, de ideas delicadas, franca i sincera en la amistad, i enemiga de todo engaño: en el amor será fiel, i moderada en los deleites carnales; será mui amorosa para con su familia, hará una tierna i bondadosa madre, i escelente esposa.

ARIES.

Acia el veinte de marzo, entra el sol en este signo: el varon nacido por este tiempo será de un jénio vergonzoso, suave é irresoluto, tardío en irritarse, pero difícil de aplacarse cuando se llegue a enfadar: en la vida será por la mayor parte contento i dichoso; en el amor será fiel, constante, i moderadamente inclinado a sus placeres; será un padre benéfico i cariñoso, buen marido, amigo sincero, é inclinado al trabajo.

La mujer nacida por el mismo tiempo será modesta, casta, de buen jénio, aseada, hacendosa i caritativa; en el amor será fiel, i en la vida poco afortunada, pero sabrá sobreponerse a los intereses mundanos; hará una madre amorosa, afecta a su marido i sobria en los placeres de Himeneo.

TAURO.

Acia el veinte de abril entra el sol en este signo; el varon nacido por este tiempo será de una complexion fuerte i robusta, fiel a sus compromisos, industrioso, sóbrio i honrado, pero propenso a la ira: en la vida será ardiente en sus empresas, pero encontrará muchos obstáculos, vejaciones i contrariedades; en el amor será estremadamente cariñoso, mui dado a las mujeres, i de carácter celoso; estará espuesto a quebrantar la fidelidad conyugal, pero en lo jeneral será un buen marido i amoroso padre: será mui amigo de correr el mundo i de establecer una buena reputacion.

La hembra nacida por el mismo tiempo será de un carácter atrevido i de resolucion, inclinada al trabajo, impaciente, amiga de alabanzas, i no será fácil atemorizarla: gustará de la vida doméstica, i será mui aficionada a todos los placeres compatibles con la virtud, amará tiernamente a su marido, será indulgente con sus hijos, será amiga sincera i bienhechora jenerosa: será dichosa en su estado conyugal, i pasará el tiempo mui a gusto.

JÈMINIS.

Acia el veinte de mayo entra el sol en este signo: el varon nacido por este tiempo será de un valor imperturbable, de jénio dulce i alegre, de imaginacion viva, acérrimo en sus resentimientos, aunque no se inmutará fácilmente: tendrá mucha ambicion por distinguirse en sus estudios, en su profesion ú oficio; en la vida será mui inclinado a viajar, especialmente por países estranjeros; encontrará con muchos obstáculos i persecuciones, pero todo lo sobrellevará con fortaleza varonil i gran paciencia: será moderadamente inclinado a las mujeres, poniendo toda su dicha en los brazos de ellas: en fin, será buen padre, pero marido infiel.

La mujer nacida por este mismo tiempo será de mal jénio, regañona é impertinente, vengativa i temática, no mui trabajadora, pero mui aseada tanto en su persona como en su casa; en el amor será crédula, celosa i mui inclinada a los placeres del matrimonio: en la vida, encontrará con muchas interrupciones desagradables de la paz i tranquilidad de su espíritu; pero al mismo tiempo será tierna para con sus hijos, afectuosa con su marido, i liberal con sus dependientes.

CANCER.

Acia el veinte de junio entra el sol en este signo: el varon nacido por este tiempo será sóbrio i laborioso, desconfiado de sus mismas habilidades, i mui propenso al buen humor; firme i aun inflexible en sus determinaciones, fiel a sus compromisos, afortunado en sus empresas i bondadoso para con sus semejantes; en el amor, será sincero, i moderado en los goces de himeneo, fiel al lecho nupcial, padre tierno i marido bondadoso.

La mujer nacida por este mismo tiempo será de un carácter artificioso, inclinada a la industria, alegre i de buen humor; será perseverante en sus empresas, tenaz en su parecer, pero sin insolencia: será mui aficionada a los placeres del amor dentro de los límites legales, hará una buena esposa i amorosa madre, i gozará de una buena porcion de dicha i tranquilidad.

LEON.

Acia el veinte de julio entra el sol en este signo; el varon nacido por este tiempo será indócil, turbulento, dado a la rapiña i pendenciero, siempre dispuesto a reñir con los vecinos, i a entrar en pleitos; todo se volverá trazas sin conseguir sus fines; será molesto a los demas i tambien así mismo, i por la mayor parte desgraciado: en el amor, será indiferente, considerando esta pasion como objeto secundario: será infiel a todos, si así lo requiere su interes; por consiguiente será un marido frio i un padre abandonado.

La mujer nacida por este mismo tiempo será regañona, malhablada i pendenciera, desidiosa, impertinente, i murmuradora: no será mui inclinada a los deleites de amor, i hará una madre indiferente i una esposa desaliñada: continuamente se meterá en dificultades, i jeneralmente será infeliz por querer hacer que otros lo sean.

VIRGO.

Acia el veinte de agosto entra el sol en este signo; el varon nacido por este tiempo será algo tímido, aunque no cobarde; será honrado i sincero en sus tratos, mui reservado en la conversacion, cauto en sus empresas, bien acondicionado i de suave jénio, caballero en su porte, i sóbrio en su conducta; en la vida será bastante dichoso, i medianamente afortunado; en el amor, será mui propenso a los deleites prohibidos, aunque afectuoso con su mujer; hará un buen padre i marido tierno.

La mujer nacida por este mismo tiempo será mui honrada, sincera i franca, mui aseada en su persona i de deseos ardientes; modesta en su conversacion, afecta a los placeres matrimoniales i fiel a su marido: será tambien buena madre i mui mujer de su casa.

LIBRA.

Acia el veinte de setiembre entra el sol en este signo: el varon nacido por este tiempo será honrado, sóbrio i formal, leal i justo en sus tratos, mui amante de la verdad, i enemigo de chismes i pendencias; será mui respetado, cualquiera que sea su condicion

sea rico o pobre: si alcanza honores i puestos altos, retendrá siempre la misma atencion por sus antiguos amigos, los protegerá en cuanto dependa de sus alcances, i se conducirá con templanza i moderacion; en el amor no será enemigo de los placeres de himeneo, i hará un tierno esposo i un padre amable.

La mujer nacida por este tiempo será prudente, modesta i virtuosa, de modales señoriles, afable i graciosa en su conversacion, i de carácter jeneroso; será mui dichosa en la vida i mui respetada i apreciada por cuantas personas la traten: en el amor solo considerará esta pasion como un deber ácia su marido, i hará una esposa sumisa i condescendiente, al mismo tiempo que será una madre cuidadosa i diligente.

ESCORPION.

Acia el veinte de octubre entra el sol en este signo: el varon nacido por este tiempo será amable i mui formal, de imaginacion viva, prudente en su conducta, i de modales agradables; en la vida se verá sujeto a muchos i mui crueles padecimientos; tendrá muchos enemigos, se tendrán sospechas de él sobre planes i conspiraciones contra el Estado; será perseguido i calumniado; pero con la mediacion de los amigos será enzalsado por sus méritos, triunfará por fin de sus enemigos, i saldrá con bien de todas las dificultades: en el amor será fiel i sincero, mui aficionado a los deleites del matrimonio, pero se verá obligado a hacer ceder su pasion a los otros cuidados de la vida. Tambien será un tierno padre i marido cariñoso.

La mujer nacida por este tiempo será temeraria, imperiosa, intrigante i artificiosa, de jénio voluble i desagradable, i amiga de empinar el codo: en la vida todos los planes se malograrán casi siempre por su misma locura i mala conducta; en el amor accederá a sus placeres solamente con miras particulares, i será inconsecuente i desleal; hará mala esposa, madre salvaje, i será la causa de la desgracia de su familia.

SAJITARIO.

Acia el veinte de noviembre entra el sol en este signo; el varon nacido por este tiempo será de jénio frio i flemático, de poca sensibilidad, furioso cuando llegue a enfadarse, implacable en sus resentimientos, puntual en sus tratos; en jeneral, será afortunado, dócil i fácil para dejarse conducir por otros, i será engañado frecuentemente: en el amor será templado, i solo se entregará a sus halagos por el deseo de verse reproducido en sus hijos, de quienes será un exelente padre, pero hará mui frio i tirano marido.

La mujer nacida por este tiempo será de ánimo varonil, mui amiga de la murmuracion i la calumnia, particularmente contra las personas que aborrece: será imperiosa, impertinente, gran regañona, i aficionada a levantar el codo i a armar pependencias; se granjeará muchos enemigos por su mala conducta i falta de reflexion en lo que hable, i será miserable i desgraciada en sus empresas: en el amor será constante, pero querrá gobernar a su marido, de quien exigirá un estricto cumplimiento de los deberes

nupciales, a cuyos deleites será demasiado inclinada: ella amará a sus hijos, pero será descuidada con ellos: será tambien afectuosa con su marido, mientras que este siga haciendo a Vénus los debidos sacrificios, pero si descuida este punto importante, le dará una vida molesta, i al fin le será infiel.

CAPRICORNIO.

Acia el veinte de diciembre entra el sol en este signo: el varon nacido por este tiempo será ambicioso, turbulento i bullicioso, molesto a sí mismo i a los demas, rudo i holgazan, inflexivo i de tóscos modales; será miserable i desgraciado, a causa de su temeridad i falta de consideracion; en el amor será estrechamente ardiente, mui aficionado al bello sexo, aunque inconstante i caprichoso; con todo será bueno i afectuoso con su mujer, i puntual en cumplir con los deberes nupciales, de modo que hará buen marido aunque malísimo padre.

La mujer nacida por este tiempo será de un jénio suave, amable i de sóbrios hábitos, será buena vecina i amiga sincera, será tímida i corta, pero de modales mui agraciados: en el curso de la vida será bastante dichosa, i dócil para corregirse de lo malo: en el amor será ardiente, i accederá fácilmente a las instancias de sus amantes: si se casare será fiel i bondadosa, mui adicta a los deberes de himeneo, i puntual para exigirlos de su marido; será una tierna madre i buena esposa, aunque estremamente crédula de cuanto oiga.

CONVIENE saber que los caractéres i resultados que dejamos enunciados serán mas o ménos notables en proporcion del progreso que vaya haciendo el sol dentro del signo; i variarán tambien considerablemente por la conjuncion de cualquiera de los otros planetas en el mismo signo con el sol; i supuesto que hai tanta desigualdad en los movimientos de los unos respecto de los otros, sentaremos aquí solamente el influjo jeneral que cada uno tiene; i para que el lector haga la debida aplicacion daremos tambien una idea del modo de cerciorarse sobre cuál de los planetas se hallaba mas en conjuncion con el sol al tiempo de su nacimiento, a saber:—Cuando estés cierto del mes i dia en que saliste a luz, examina tu índole con estricta imparcialidad sin atribuirte a tí mismo virtudes que no posees, ni vicios a que no eres aficionado. Repasa en tu imaginacion todas tus cualidades malas i buenas, i observa cual es la mas dominante, i así descubrirás fácilmente cual planeta reinaba en aquel momento de nacer, por las señas que de cada uno de ellos vamos a dar, i del influjo que ejercen en la naturaleza humana.

SATURNO.

Este es el mas maligno de todos los planetas, i gasta treinta años en pasar por los doce signos, por lo que rara vez sucede que entre el sol en un signo al mismo tiempo con él, i así tampoco se comunica su influencia a menudo. Esta es una circunstancia que debe considerarse como una gran fortuna para el linaje humano, por cuanto las personas nacidas bajo su influjo son imperitinentes, desabridas, tiranas, crueles i sanguinarias, dadas al robo

i al asesinato, en suma peores que salvajes: donde quiera que se derrame sangre supérfluamente, o un asesinato vaya acompañado de horrorosa barbarie, es bien seguro que presidió Saturno al nacimiento de los perpetradores de tan atrozes delitos, porque tal es el carácter de este planeta.

JUPITER.

Este planeta tarda veinte i tres meses en hacer su revolucion por los signos, por consiguiente rara vez hace su conjuncion con el sol. Los que nacen bajo su influjo, se distinguen por su desmesurada ambicion, i para satisfacerla atropellarán las vidas i fortunas de sus semejantes sin remordimiento alguno, i quebrantarán los vínculos mas queridos i tiernos que ha dado al hombre la naturaleza.

MARTE.

Tambien tarda los mismos veinte i tres meses en dar la vuelta al Zodiaco: las personas nacidas bajo el influjo de este planeta que pocas veces se encuentra en conjuncion con el sol, se distinguen por su grande amor a la gloria i por la fama de valientes. Así es que los hombres destruyen con frecuencia a sus semejantes por satisfacer sus desordenados apetitos, i por adquirir una vana reputacion que erróneamente creen ser el verdadero valor i gloria.

VÉNUS.

Es el mas benigno de todos los planetas, es quien infunde aquel secreto deseo, aquel natural impulso que domina a todas las criaturas de propagar su especie: es quien inspira aquel puro, permanente i agradable enajenamiento propio del verdadero amor, siendo la causa el andar constantemente en compañía del sol. Sin Vénus, solo reinaria en toda la creacion una fastidiosa apatía; a su benigno influjo se debe la existencia de aquel deseo que nos aguija constantemente a buscar en otros los consuelos que nadie puede encontrar en sí mismo; i solo este planeta es quien mantiene encendida esa vivificante centella en el pecho de los mortales. Su dulzura neutraliza i modifica las broncas inspiraciones de los otros planetas, i de aquí nace que muchas veces vemos al hombre ambicioso quitar la vista de su objeto, i retirarse a gozar los tiernos halagos que solo una esposa juiciosamente elejida puede proporcionar: así es que vemos al veterano i valiente guerrero, despues de las fatigas de la batalla, correr a los brazos de su amable compañera i deponer a sus pies toda la ferozidad con que ántes aterraba a sus enemigos: por eso tambien observamos al avariento que parece no tener mas Dios que su tesoro, i que se priva hasta de lo mas necesario de la vida, entregar sus llaves a su amada, i consentir que abra aquellas arcas que habia tenido cerradas a sus propias necesidades i a los lamentos de la miseria de sus semejantes. En suma, cuantas satisfacciones gozan los amantes son debidas al suave influjo de este planeta, que por dicha del jénero humano se encuentra frecuentemente en conjun-

cion con el sol vivificador, i con razon puede decirse que Vénus enciende la antorcha de Himeneo.

MERCURIO.

Tambien es benigno como Vénus, pero ejerce diferente influjo sobre los hombres; es el constante compañero del sol, i a él debemos el talento, la memoria, el entendimiento, la viveza i la salud; i si no fuera por la preponderancia de algunos otros planetas ménos favorables al hombre, gozaríamos un estado de permanente felicidad, i seríamos todos igualmente privilegiados bajo el influjo de este benéfico planeta.

LA LUNA.

Hace su jornada por los signos en cosa de veinte i ocho días: cuando ella preside al nacimiento de un niño, este sale rudo, desidioso, pesado frio, insensible a cuanto sucede: la sangre le corre por las venas mui lentamente, poco inclinado a los gozes del amor, i nada sino el poder irresistible de Vénus puede despertarle de este letargo, o poner en movimiento sus pasiones. Cuando ofrece sacrificios en el altar de Himeneo mas lo hace como un bruto, que como un ser racional, sin ser susceptible de afectos tiernos: él es como un cero en el mundo, sin saber gozar él mismo, ni procurar que gozen otros.



PRONOSTICOS SACADOS DE LAS FAZES DE LA LUNA.

1.º La criatura nacida dentro de las veinte i cuatro horas despues de la luna nueva, será afortunada i vivirá hasta una edad bien avanzada. Cualquiera cosa que se sueña en aquel dia será grata i favorable.

2.º El segundo dia es de buen agüero para descubrir cosas perdidas o tesoros escondidos: la persona que nazca en tal dia prosperará.

3.º La criatura que nazca el tercer dia tendrá vara alta con los poderosos, i saldrá cierto lo que se sueña.

EL LIBRO DE LOS DESTINOS.

4.º El cuarto día es malo; pocas veces sanan los que caen en él enfermos.

5.º El quinto día es favorable para comenzar una buena obra, i los sueños saldrán bastante bien: la persona nacida en este día será vana i engañadora.

6.º Los sueños del sexto día no han de tener efecto mui pronto, i la criatura que nazca en él no vivirá mucho.

7.º El séptimo día no cuentes los sueños que hayas tenido, porque todo el bien depende de ocultarlos; si te enfermas en este día, pronto te restablecerás: la persona nacida en este día vivirá mucho, pero pasará muchos trabajos.

8.º El octavo día se realizarán los sueños; cualquiera negocio que se emprenda en este día saldrá bien.

9.º El noveno día difiere poco del anterior; la persona nacida en este día alcanzará muchas riquezas i honores.

10. El décimo día es mui funesto: los que se enferman en este día, rara vez recobrarán la salud, pero la criatura nacida en este día vivirá mucho tiempo i será mui amiga de viajar.

11. La persona nacida el día once será mui devota, i de mucho atractivo i bella figura.

12. El día doce los sueños son de buen agüero, i la criatura que nazca vivirá mucho tiempo.

13. Los sueños del día trece saldrán ciertos en breve.

14. Si pides el día catorce algun favor te será concedido.

15. La enfermedad que ataque a una persona el día quince, es probable que sea mortal.

16. La persona nacida el día diez i seis será de mui malas costumbres, i desgraciada; sin embargo es día bueno para comprar i vender toda clase de mercancías.

17. La criatura nacida el día diez i siete será mui tonta; i es día de mala ventura para hacer negocios i contratar casamiento.

18. El niño nacido el día diez i ocho será valiente, pero pasará mil trabajos; si es hembra, será casta i laboriosa i vivirá respetada hasta una edad avanzada.

19. El día diez i nueve es peligroso: la persona nacida en tal día será de mala índole i de perversas ideas.

20. Los sueños del día veinte salen ciertos, pero la persona nacida en este día no será honrada.

21. La persona nacida el día veintiuno se criará sana i robusta, pero será de un modo de pensar egoista i grosero.

22. La criatura nacida el día veinte i dos será afortunada, de semblante alegre, devota, i mui amada.

23. La persona nacida el día veinte i tres será de un jénio indómito, abandonará a sus amigos, escojerá el andar errante por países extranjeros, i será mui desgraciada toda su vida.

24. La persona nacida el día veinte i cuatro acabará muchas proezas i será mui admirada por sus extraordinarios talentos.

25. La criatura nacida el día veinte i cinco será mui malvada; se encontrará con muchos peligros, i es probable que tenga mal fin.

26. Los sueños del día veinte i seis son ciertos; la criatura nacida en este día será rica i sumamente estimada.

27. El día veinte i siete es mui favorable para los sueños, i la

EL LIBRO DE LOS DESTINOS.

criatura que nazca entónces, será de una bella índole.

28. La criatura nacida el día veinte i ocho será la delicia de sus padres, pero no llegará a edad avanzada.

29. Los niños nacidos el día veinte i nueve padecerán muchos trabajos, aunque al fin pueden convertirse en felicidad. Es bueno casarse en este día, los negocios que se emprendan en él serán prósperos.

30. La persona nacida el día treinta será dichosa i afortunada, i mui hábil en artes i ciencias.



PRONOSTICOS JUDICIARIOS

CONCERNIENTES A LOS NIÑOS. SEGUN EL DIA DE LA SEMANA EN QUE NAZCAN.

DOMINGO.—El niño será de larga vida i alcanzará riquezas.

LUNES.—Débil i de complexion afeminada, la que rara vez conduce al hombre a los honores.

MARTES.—Peor, aunque con estraordinaria diligencia puede vencer los deseos desordenados a que será propenso: tambien está en riesgo de morir violentamente, si no tiene una numerosa prole.

MIERCOLES.—Será dado al estudio de las letras, i hará en ellas muchos adelantamientos.

JUEVES.—Llegará a los altos honores i dignidades.

VIERNES.—Será de complexion mui robusta, aunque tal vez voluptuoso.

SABADO.—Es otro día malo; pero sin embargo puede hacerse bueno el niño, aunque sucede rara vez, pues los mas de los que nacen en este día son rudos, ásperos i empalagosos.

